



A. HABERKORN

For your safety.



**FEUERWEHR
SCHLÄUCHE, PSA GEGEN ABSTURZ
UND ZUBEHÖR**

HOSES, PPE SAFETY AND ACCESSORIES
FOR THE FIRE SERVICE

WWW.A-HABERKORN.COM

MADE IN
AUSTRIA



STETS ZUKUNFTSORIENTIERT UND DAS SEIT ÜBER 100 JAHREN

Technische Textilien sind seit über 100 Jahren unsere Kernkompetenz. Wir haben uns von einer kleinen Seilerei zu einem richtungsweisenden, international agierenden Industriebetrieb entwickelt.

Wir erzeugen Rundgewebe und Schläuche für die Feuerwehr, Industrie und Landwirtschaft und sind auf professionelle Komplettsysteme zur Absturzsicherung (PSA), maßgefertigte Band- und Seilwaren für den technischen Einsatz sowie auf technische Gewebe für automobile Komponenten spezialisiert.

Modernste Technologie, jahrzehntelange Erfahrung sowie das umfangreiche Know-how bei Material und Fertigung haben uns zu dem gemacht, was wir heute sind – ein verlässlicher Partner für unsere Kunden.



1919 Firmengründung als Seilerei.

Foundation of the company as a ropery.

1923 Verlegung der Produktionsstätte nach Freistadt, Ausbau der Seilerei und Weberei. Erster Einsatz von mechanischen Webstühlen.

Relocation of the production plant to Freistadt, expansion of the ropery and weaving mill. First use of mechanical looms.



ALWAYS FUTURE-ORIENTED AND THIS FOR OVER 100 YEARS

Technical textiles have been our core competence for over 100 years. We have developed from a small ropery into a trend-setting, internationally active industrial company.

We produce round fabrics and hoses for the fire brigade, industry and agriculture and specialise in professional complete systems for fall protection (PPE), tailor-made tape and rope products for technical use as well as technical fabrics for automotive components.

State-of-the-art technology, decades of experience and extensive know-how in materials and production have made us to what we are today – a reliable partner for our customers.

1952 Umstieg auf Rundwebmaschinen zur Herstellung kantenloser Schläuche.

Changeover to circular looms for the production of edgeless hoses.



1961 Moderne Trevira-Chemiefasern und eine Gummiseele ersetzen Flachs und Hanf als Rohmaterial.

Modern Trevira chemical fibres and a rubber core replace flax and hemp as raw materials.



1973 Der speziell für Waldbrände entwickelte Weeping Schlauch war der Beginn für den heute weltweiten Export von A.HABERKORN-Produkten.

The Weeping Hose, specially developed for forest fires, was the beginning of today's worldwide export of A.HABERKORN products.



1996 Die Produktion bei A.HABERKORN wird ISO 9001 zertifiziert. Die Zukunft des Traditionsbetriebes ist somit auch für das 21. Jahrhundert gesichert.

The production at A.HABERKORN is ISO 9001 certified. The future of the traditional company is thus also secured for the 21st century.



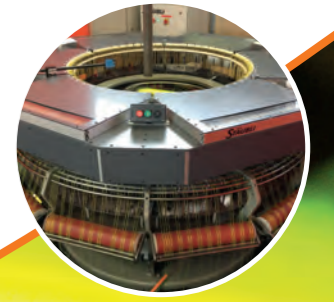
2000 Die Entwicklung von Gasverteilungsschläuchen in Airbags etabliert das Unternehmen als Serienlieferant für die Automobilindustrie.

The development of gas distribution hoses in airbags establishes the company as a series supplier for the automotive industry.



2015 Die bei A.HABERKORN entwickelten und weltweit einzigartigen Web- und Fertigungsverfahren erhalten europäische Patente.

The weaving and manufacturing processes developed at A.HABERKORN, which are unique worldwide, are granted European patents.



100 % QUALITÄT.

A.HABERKORN steht für weltweit innovative und zuverlässige Produkte – made in Austria. Verschiedenste Einsatzgebiete und Anforderungen unserer Kunden verlangen flexible und erfolgreiche Lösungen.

Egal ob bei der Individualisierung existierender Produkte oder bei komplett eigenständigen Neuentwicklungen, bis hin zu einem optimalen After-Sales-Service – die Qualität unserer Produkte hat dabei stets oberste Priorität.

Modernste Produktionsmethoden, innovative Technologien sowie automatisierte Prüfanlagen und Testgeräte garantieren die sprichwörtliche A.HABERKORN-Qualität und an der arbeiten wir täglich mit unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zum Wohle unserer Kunden.

SCHLÄUCHE HOSES



100 % QUALITY.

A.HABERKORN stands for innovative and reliable products worldwide – made in Austria. The most diverse applications and requirements of our customers demand flexible and successful solutions.

Whether it is the individualisation of existing products or completely independent new developments, up to an optimal after-sales service – the quality of our products always has top priority.

State-of-the-art production methods, innovative technologies as well as automated testing facilities and test equipment guarantee the proverbial A.HABERKORN quality and we work on this every day with our employees for the benefit of our customers.

SCHLAUCH ZUBEHÖR HOSE ACCESSORIES



100 % VERANTWORTUNG.

Seit 1996 haben wir ein Qualitätsmanagement-System nach ISO 9001 installiert, das in allen Bereichen des Unternehmens mit Engagement und Verantwortung gelebt wird. So werden vom Wareneingang bis zur Auslieferung sämtliche Produktionsprozesse überwacht, kontrolliert und dokumentiert.

Wir sind uns ebenso unserer Verantwortung hinsichtlich Umwelt, Arbeitsbedingungen und Nachhaltigkeit bewusst. Seit 2011 sind wir auch nach ISO 14001 zertifiziert und achten auf den sparsamen und sinnvollen Einsatz sämtlicher Ressourcen und auf die Einhaltung aller Vorschriften und Gesetze. Wir produzieren ausschließlich am Standort Freistadt in Österreich.

PSA – GEGEN ABSTURZ PPE – AGAINST FALL

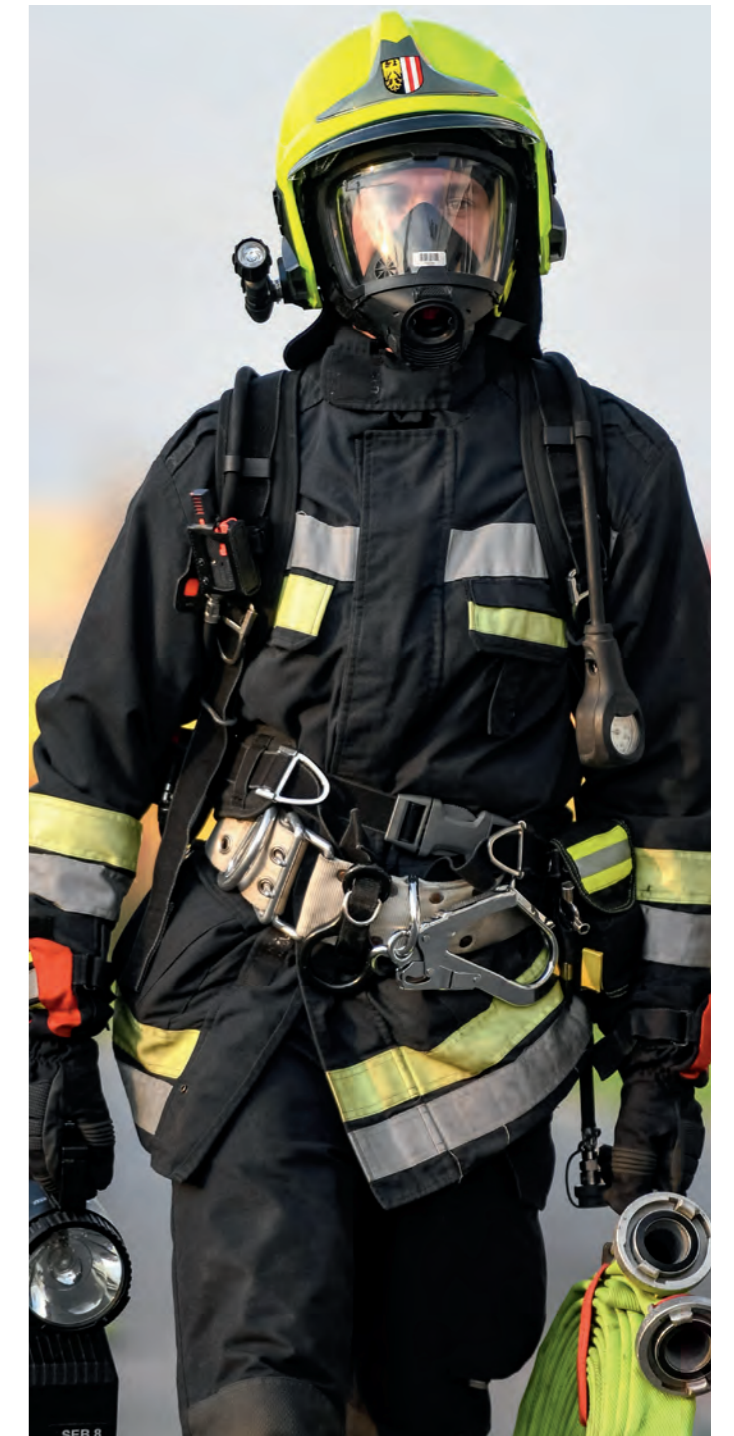


100 % RESPONSIBILITY.

Since 1996 we have installed a quality management system according to ISO 9001, which is lived with commitment and responsibility in all areas of the company. This means that all production processes are monitored, controlled and documented from goods receipt to delivery.

We are also aware of our responsibility regarding the environment, working conditions and sustainability. Since 2011, we have also been certified according to ISO 14001 and pay attention to the economical and sensible use of all resources and compliance with all regulations and laws. We produce exclusively at our Freistadt site in Austria.

EINSATZZUBEHÖR OPERATION ACCESSORIES



SCHLÄUCHE HOSES

Auf unseren weltweit einzigartigen JAQUARD-Webmaschinen erzeugen wir Schläuche und Rundgewebe in verschiedenen Gewebekonstruktionen für die unterschiedlichsten Anforderungen. Egal ob für den Feuerwehreinsatz, Wandhydranten oder Haspeln – wir haben für jeden Einsatz den perfekten Schlauch.

On our JAQUARD weaving machines, which are unique in the world, we produce hoses and round fabrics in various fabric constructions for the most diverse requirements. Whether for fire brigade use, wall hydrants or reels – we have the perfect hose for every application.



DIE NIPPEN TECHNOLOGIE – SCHLAUCHOBERFLÄCHE MIT 3D EFFEKT

Die innovative Nippenoberfläche unserer Schläuche wurde speziell für den Angriffsschlauch entwickelt. Die 3D Oberfläche garantiert enormes Sicherheitspotential bei ausgezeichneten Handling-Eigenschaften.

Maximaler Abriebschutz und mechanische Beständigkeit, besondere Hitzebeständigkeit durch die 3D Struktur und ausgezeichnete Gleiteigenschaften durch lediglich punktuellen Kontakt zum Untergrund sind die Hauptmerkmale unserer Nippen-Technologie.

Diese Technologie kommt in all unseren Ribbflex-Schläuchen zur Anwendung!

THE NUB TECHNOLOGY – TUBE SURFACE WITH 3D EFFECT

The innovative nubbed surface of our hoses was developed especially for the attack hose. The 3D surface guarantees enormous safety potential with excellent handling characteristics. Maximum protection against abrasion and mechanical resistance, special heat resistance due to the 3D structure and excellent sliding properties due to only punctual contact with the ground are the main features of our nub technology.

This technology is used in all our Ribbflex hoses!

RIBBFLEX® EVOLUTION

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3

FEUERLÖSCHSCHLAUCH MIT GERIPPTER OBERFLÄCHE
FÜR SEHR HOHE ABRIEB- UND DRUCKBESTÄNDIGKEIT
FIRE-FIGHTING HOSE WITH RIBBED SURFACE
FOR VERY HIGH ABRASION- AND PRESSURE RESISTANCE



Gerippte Oberfläche für höhere Abriebbeständigkeit.
Ribbed surface for better abrasion resistance.

Abstand und Isolationswirkung zu heißen Oberflächen.
Distance to hot surfaces and insulation effect.

Durch Punktauflage bessere Gleitfähigkeit.
Better gliding quality thanks to point support.

Verstärkte Kanten.
Reinforced edges.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 61
Product specifications and order no. see page 61

EXPERTEN-TIPP

Wenn es brennt, kommt es auf jeden Handgriff an. Die Einsatzkräfte und das eingesetzte Material müssen Außergewöhnliches leisten. Schnell, koordiniert und oft unter extremen Bedingungen. Eine zentrale Bedeutung und doch kaum beachtet, hat dabei der Schlauch. Denn ohne Schlauch kein Wasser und ohne Wasser kein Einsatzserfolg. Daher empfehlen wir unseren Kunden den Ribbflex Evolution von A.HABERKORN. Sehr hochwertig verarbeitet, innovative Details, sehr gutes Handling und extrem robust.



EXPERT TIP

When it burns, every move counts. The emergency services and the material used must perform exceptionally well. Fast, coordinated and often under extreme conditions. The hose is of central importance and yet hardly noticed. Because without hose there is no water and without water there is no success. Therefore we recommend the Ribbflex Evolution from A.HABERKORN to our customers. Very high quality workmanship, innovative details, very good handling and extremely robust.

STEFFEN RASTETTER Geschäftsführer / CEO CER GmbH

GEWEBEKONSTRUKTION

- Aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100% Polyester Garn hochfest
- Rundgewebt in Köperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt
- Verstärkungsfäden 12-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Leuchtgelb mit Kennstreifen blau-rot-blau, Verstärkungsfäden in schwarz

EIGENSCHAFTEN

- Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe
- Leicht und flexibel
- Sehr hohe Abriebbeständigkeit
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30° C
- Hitzebeständig bis +100° C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- Made of spray-dyed PES yarn
- 100% high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp
- Reinforcement threads 12-fold twined

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow with blue-red-blue identification stripes, black reinforcement threads

CHARACTERISTICS

- Optimum visibility by luminous colour
- Light-weight and flexible
- Very high abrasion resistance
- Largely chemical resistant
- Cold resistant down to -30° C
- Heat resistant up to +100° C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange protection sleeves and stainless steel wire



EXPERTEN-TIPP
 Leider werden die Schläuche sehr oft als lästiges Übel bewertet und es wird viel zu wenig auf Qualität und Langlebigkeit geachtet. Der Feuerwehrschauch ist jedoch die Lebenslinie des Feuerwehrmannes, da er ihm die Wasserversorgung garantiert. Genau aus diesem Grund haben wir uns entschieden, den Feuerwehren Sicherheit zu geben und einen hochwertigen Schlauch zu vertreiben, welcher höchstes Maß an Zuverlässigkeit bietet und nicht nur den Mindestanforderungen entspricht. Des Weiteren garantiert der „Ribbflex Kontrast“ durch seine Farbgebung höchste Sichtbarkeit und durch die Verstärkungsfäden zusätzlichen Abriebschutz.

EXPERT TIP
 Unfortunately, the hoses are very often considered an annoying evil and far too little attention is paid to quality and durability. However, the fire hose is the firefighter's lifeline as it guarantees him the water supply, which is exactly why we have decided to give firefighters security and to sell a high-quality hose which offers the highest degree of reliability and does not only meet the minimum requirements. Furthermore the „Ribbflex Contrast“ guarantees highest visibility due to its colouring and additional abrasion protection due to the reinforcing threads.

CHRISTIAN GIULIANI Geschäftsführender Teilhaber / Managing Partner Pro Fire GmbH

RIBBFLEX® KONTRAST

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3
 ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3

FEUERLÖSCHSCHLAUCH MIT GERIPPTER OBERFLÄCHE
 FÜR SEHR HOHE ABRIEBBESTÄNDIGKEIT
 FIRE-FIGHTING HOSE WITH RIBBED SURFACE
 FOR VERY HIGH ABRASION RESISTANCE



- Gerippte Oberfläche für höhere Abriebbeständigkeit.
Ribbed surface for better abrasion resistance.
 - Abstand und Isolationswirkung zu heißen Oberflächen.
Distance to hot surfaces and insulation effect.
 - Durch Punktaufgabe bessere Gleitfähigkeit.
Better gliding quality thanks to point support.
- Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 62
 Product specifications and order no. see page 62

GEWEBEKONSTRUKTION

- Aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100 % Polyestergergarn hochfest
- Rundgewebt in Köperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt
- Verstärkungsfäden 12-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Leuchtgelb mit Kennstreifen blau-rot-blau, Verstärkungsfäden in schwarz

EIGENSCHAFTEN

- Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe
- Leicht und flexibel
- Sehr hohe Abriebbeständigkeit
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +100 ° C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- Made of spray-dyed PES yarn
- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp
- Reinforcement threads 12-fold twined

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow with blue-red-blue identification stripes, black reinforcement threads

CHARACTERISTICS

- Optimum visibility by luminous colour
- Light-weight and flexible
- Very high abrasion resistance
- Largely chemical resistant
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +100 ° C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange protection sleeves and stainless steel wire





EXPERTEN-TIPP

Der orange Einbandschutz von A.HABERKORN ist seit Jahren ein Markenzeichen. Unsere Manschette bietet nicht nur Schutz für den Drahteinband, durch ihre Leuchtfarbe verringert sich auch die Stolpergefahr bei der Kupplung! Die Länge ist so gewählt, dass die Manschette über den Kupplungsbereich hinausreicht und so den Übergang von Kupplung zum Schlauch mechanisch verstärkt und dennoch dieser Bereich hoch flexibel bleibt!

EXPERT TIP

The orange binding protection has been a trademark of A.HABERKORN for years. Our cuff does not only offer protection for the wire binding, its luminous colour also reduces the risk of tripping during clutch operation! The length is chosen in such a way that the sleeve extends beyond the coupling shaft, thus mechanically reinforcing the transition from coupling to hose and yet keeping this area highly flexible!

GERALD TUCHO Vertrieb / Sales A.HABERKORN & CO GmbH

FLAMMENFLEX®

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2

STANDARD FEUERWEHRSCHLAUCH
STANDARD FIRE-FIGHTING HOSE



Schutzmanschetten zum Schutz des stark belasteten Einbandbereichs.
Protection sleeves to protect the highly stressed coupling area

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 63
Product specifications and order no. see page 63

GEWEBEKONSTRUKTION

- 100 % Polyestergergarn hochfest
- Rundgewebt in Köperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Rohweiß mit Kennstreifen blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- Leicht und flexibel
- Hohe Abriebbeständigkeit
- Geringe Reibungsverluste
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +100 ° C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahl-draht

CONSTRUCTION

- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Off white with blue-red-blue identification stripes

CHARACTERISTICS

- Light-weight and flexible
- High abrasion resistance
- Low friction loss
- Largely chemical resistant
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +100 ° C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange protection sleeves and stainless steel wire

FLAMMENFLEX® ULTRA

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2



STANDARD FEUERWEHRSCHLAUCH IN LEUCHTGELB
STANDARD FIRE-FIGHTING HOSE IN LUMINOUS YELLOW

GEWEBEKONSTRUKTION

- Aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100 % Polyestergarn hochfest
- Rundgewebt in Köperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Leuchtgelb mit Kennstreifen blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarben
- Leicht und flexibel
- Hohe Abriebbeständigkeit
- Geringe Reibungsverluste
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +100 ° C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahlbraht

CONSTRUCTION

- Made of spray-dyed PES yarn
- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow with blue-red-blue identification stripes

CHARACTERISTICS

- Optimum visibility by luminous colour
- Light-weight and flexible
- High abrasion resistance
- Low friction loss
- Largely chemical resistant
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +100 ° C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange protection sleeves and stainless steel wire

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 64
Product specifications and order no. see page 64

SPEEDFLEX

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2



FEUERLÖSCHSCHLAUCH SPEZIELL FÜR BEWERBE
IN LEUCHTGELB / ORANGE
FIRE-FIGHTING HOSE ESPECIALLY FOR FIRE COMPETITION
IN LUMINOUS YELLOW / ORANGE

GEWEBEKONSTRUKTION

- Aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100 % Polyestergarn hochfest
- Rundgewebt in Köperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Leuchtgelb / orange mit Kennstreifen blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarben
- Leicht und flexibel
- Hohe Abriebbeständigkeit
- Geringe Reibungsverluste
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +100 ° C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahlbraht

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 65
Product specifications and order no. see page 65

CONSTRUCTION

- Made of spray-dyed PES yarn
- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow / orange with blue-red-blue identification stripes

CHARACTERISTICS

- Optimum visibility by luminous colour
- Light-weight and flexible
- High abrasion resistance
- Low friction loss
- Largely chemical resistant
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +100 ° C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange protection sleeves and stainless steel wire

FLAMMENFLEX® ROT

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2



STANDARD FEUERWEHRSCHLAUCH IN ROT
STANDARD FIRE-FIGHTING HOSE IN RED

GEWEBEKONSTRUKTION

- Aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100 % Polyestergarn hochfest
- Rundgewebt in Köperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Rot mit Kennstreifen blau-gelb-blau

EIGENSCHAFTEN

- Leicht und flexibel
- Hohe Abriebbeständigkeit
- Geringe Reibungsverluste
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +100 ° C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahlbraht

CONSTRUCTION

- Made of spray-dyed PES yarn
- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Red with blue-yellow-blue identification stripes

CHARACTERISTICS

- Light-weight and flexible
- High abrasion resistance
- Low friction loss
- Largely chemical resistant
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +100 ° C

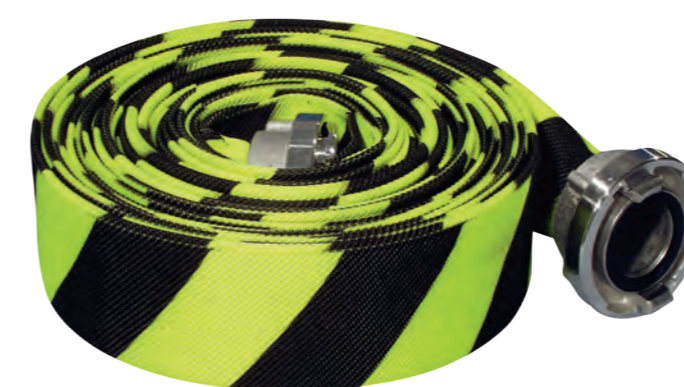
SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange protection sleeves and stainless steel wire

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 65
Product specifications and order no. see page 65

FLAMMENFLEX® KONTRAST

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811



FEUERLÖSCHSCHLAUCH MIT 3-FACHER KETTE
UND KONTRASTWIRKUNG
STANDARD FIRE-FIGHTING HOSE WITH CONTRAST EFFECT
AND THREEFOLD-TWINED WARP

GEWEBEKONSTRUKTION

- Aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100 % Polyestergarn hochfest
- Rundgewebt in Köperbindung
- Kette 3-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Leuchtgelb mit schwarzen Balken in 45° Winkel zur Kontrastbildung

EIGENSCHAFTEN

- Leicht und flexibel
- Hohe Abriebbeständigkeit
- Geringe Reibungsverluste
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +100 ° C

SERVICE

- Einband mit Edelstahlbraht

Spezielle Farbgebung/Design durch Thermodruckverfahren.
Special colour/design by thermal printing.

Beste Sichtbarkeit durch Kontrastwirkung.
Optimum visibility by contrast effect.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 66
Product specifications and order no. see page 66

CONSTRUCTION

- Made of spray-dyed PES yarn
- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Threefold-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow with black bar in an angle of 45° to create a contrast

CHARACTERISTICS

- Light-weight and flexible
- High abrasion resistance
- Low friction loss
- Largely chemical resistant
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +100 ° C

SERVICE

- Coupling area with stainless steel wire



EXPERTEN-TIPP

Seit 50 Jahren beschäftigt sich A.HABERKORN mit Lösungen zum Waldbrandschlauch. Ursprünglich für den kanadischen Markt entwickelt ist dies zuletzt leider auch in Mitteleuropa verstärkt ein Thema. Einen selbstbenetzenden Schlauch für den Einsatz in teilweise extremen Gelände herzustellen ist eine besondere Herausforderung! Wichtig ist hohe mechanische Widerstandskraft bei geringem Gewicht und ein geringer Verbrauch der Ressource Wasser fürs Benetzen, weil eben diese beim Waldbrand oft am wenigsten verfügbar ist!

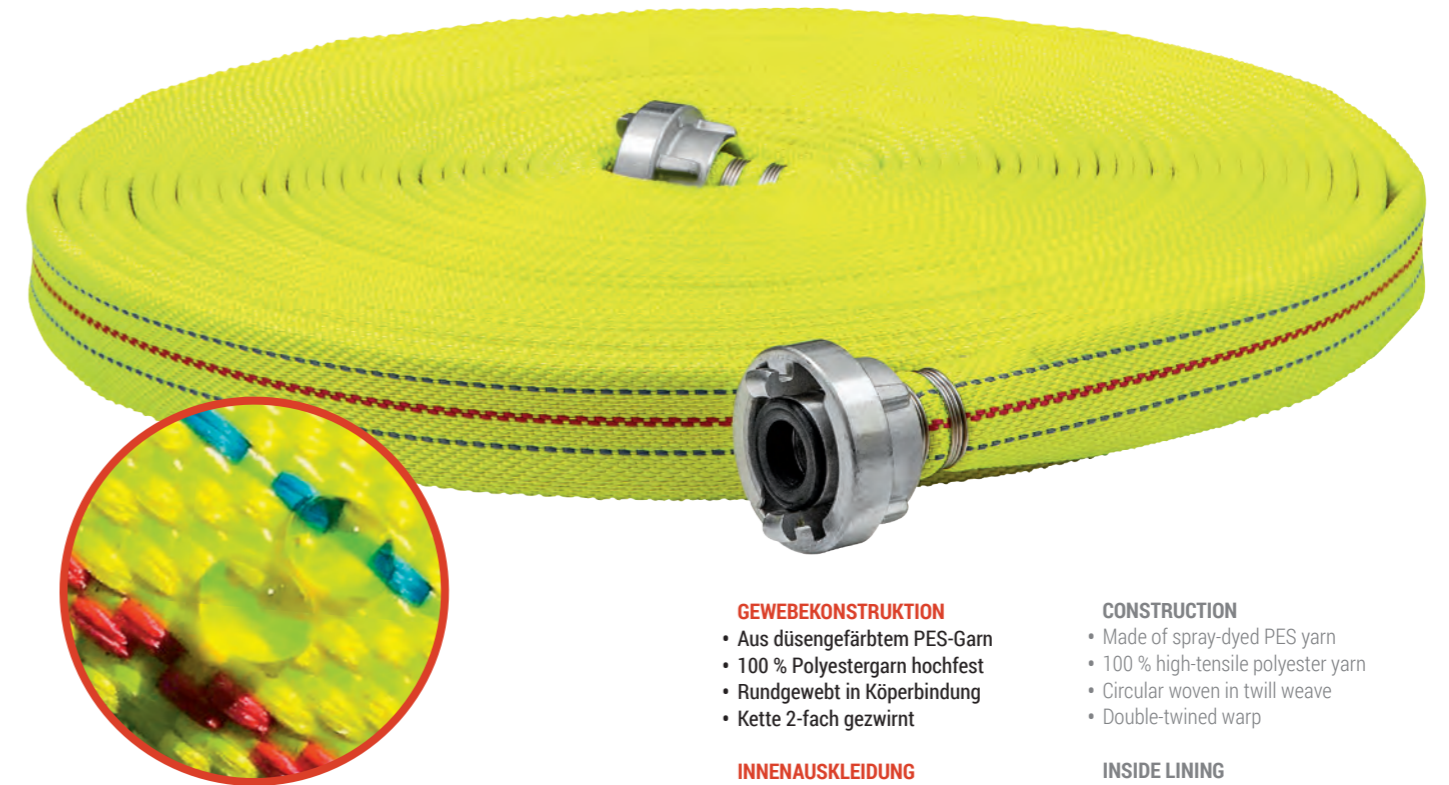
EXPERT TIP

For 50 years A.HABERKORN has been dealing with solutions for forest fire hoses. Originally developed for the Canadian market, this has recently become increasingly important in Central Europe as well. To produce a self-wetting hose for the use in partly extreme terrain is a special challenge! It is important to have high mechanical resistance at low weight and a low consumption of water for wetting, because this is often the least available resource in forest fires!

ING. RAPHAEL GRUBER Technischer Leiter / Technical director A.HABERKORN & CO GmbH

WEEPFLEX®

SPEZIELLER FEUERWEHRSCHLAUCH FÜR DIE WALDBRANDBEKÄMPFUNG
SPECIAL FIRE-FIGHTING HOSE FOR FOREST AND BUSH FIRE



Selbstbenetzender Schlauch zur Waldbrandbekämpfung.
Self-wetting hose for forest fire fighting.

Glut- und Flammenresistenz.
Resistance to embers and flames.

Perfektes Handling im Einsatz.
Perfect handling in use.

Minimale Reibungsverluste.
Minimal frictional losses.

Perforierte Oberfläche zur vollständigen Benetzung.
Perforated surface for complete wetting.

Hochwertige Gewebekonstruktion aus düsengefärbtem PES-Garn.
High-quality fabric construction made of jet-dyed PES yarn.

Keine Spritzfontänen bis 12 bar Arbeitsdruck.
No spray fountains up to 12 bar working pressure.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 67
Product specifications and order no. see page 67

GEWEBEKONSTRUKTION

- Aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100 % Polyestergergarn hochfest
- Rundgewebt in Köperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Leuchtgelb mit Kennstreifen blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe
- Leicht und flexibel
- Hohe Abriebbeständigkeit
- Geringe Reibungsverluste
- Perforierte Oberfläche zur vollständigen Benetzung innerhalb von 5 min bei 3 bar
- Keine Spritzfontänen bis 12 bar Arbeitsdruck

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Einband mit Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- Made of spray-dyed PES yarn
- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow with blue-red-blue stripes

CHARACTERISTICS

- Optimum visibility by luminous colour
- Light-weight and flexible
- High abrasion resistance
- Low friction loss
- Perforated surface for complete wetting within 5 min at 3 bar
- No fountains up to a working pressure of 12 bar

SERVICE

- Individual labeling possible
- Coupling area with stainless steel wire

Info

Siehe Schlauchrucksack TRAPPER
Seite 29
See tubular backpack TRAPPER
page 29



FLAMMENSTAR® XENON

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811
 ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811

FEUERLÖSCHSCHLAUCH MIT PHOSPHORESZIERENDER
 PU/PVC AUSSENBSCHICHTUNG
 FIRE-FIGHTING HOSE WITH PHOSPHORESCENT
 PU/PVC EXTERNAL COATING



GEWEBEKONSTRUKTION

- 100 % Polyestergerüst hochfest
- Rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Neongelb nachleuchtend (phosphoreszierend)

AUSSENBSCHICHTUNG

- PU/PVC Außenbeschichtung glatt

EIGENSCHAFTEN

- Gute Sichtbarkeit durch Signalfarbe
- Nachleuchtend im Dunkeln
- Extrem hohe Abriebbeständigkeit
- Geringe Reibungsverluste
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30 °C
- Hitzebeständig bis +80 °C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Persistent neon yellow (phosphorescent)

EXTERNAL COATING

- Smooth external coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- Good visibility by luminous colour
- Persistently luminescent in the dark
- Extremely high abrasion resistance
- Low friction loss
- Largely chemical resistant
- Reduced dirt adhesion
- Cold resistant down to -30 °C
- Heat resistant up to +80 °C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with stainless steel wire

Nachleuchtend (phosphoreszierend)
 Persistently luminescent (phosphorescent)

Außenbeschichtung für eine extrem hohe Abriebbeständigkeit.
 External coating for extremely high abrasion resistance.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 68
 Product specifications and order no. see page 68



Nachleuchteffekt
 luminous effect

FLAMMENSTAR®

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811
 ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811

FEUERLÖSCHSCHLAUCH MIT PU/PVC AUSSENBSCHICHTUNG
 FÜR EXTREM HOHE ABRIEBBESTÄNDIGKEIT
 FIRE-FIGHTING HOSE WITH PU/PVC OUTSIDE COATING
 FOR EXTREMELY HIGH ABRASION RESISTANCE



GEWEBEKONSTRUKTION

- 100 % Polyestergerüst hochfest
- Rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Signalorange

AUSSENBSCHICHTUNG

- PU/PVC Außenbeschichtung gerillt

EIGENSCHAFTEN

- Beste Sichtbarkeit durch Signalfarbe
- Extrem hohe Abriebbeständigkeit
- Geringe Reibungsverluste
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30 °C
- Hitzebeständig bis +80 °C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit Edelstahlraht

Gerillte Außenbeschichtung für eine extrem hohe Abriebbeständigkeit.
 Grooved external coating for extremely high abrasion resistance.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 69
 Product specifications and order no. see page 69

CONSTRUCTION

- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Signalorange

EXTERNAL COATING

- Grooved external coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- Optimum visibility by luminous colour
- Extremely high abrasion resistance
- Low friction loss
- Largely chemical resistant
- Reduced dirt adhesion
- Cold resistant down to -30 °C
- Heat resistant up to +80 °C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with stainless steel wire

MULTISTAR

NACH NORMENSTANDARD: BS 6391:2009 / TYPE 3
 ACCORDING TO: BS 6391:2009 / TYPE 3

INNEN- UND AUSSEN GUMMIERTER FEUERLÖSCHSCHLAUCH
 INSIDE AND OUTSIDE RUBBERISED FIRE-FIGHTING HOSE



GEWEBEKONSTRUKTION

- Kette: Polyester hochfest
- Schuss: Polyamid; rundgewebt
- Vollkommen in die Gummierung eingebettet, dadurch optimaler Schutz vor mechanischer Beschädigung

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige NBR/PVC Gummimischung durch Textileinlage extrudiert, innen glatt für minimalen Druckverlust

FARBE / MARKIERUNG

- Rotbraun

AUSSENBSCHICHTUNG

- Hochwertige NBR/PVC Gummimischung durch Textileinlage extrudiert, außen gerillt für hohen Abriebschutz

EIGENSCHAFTEN

- Sehr hohe Abriebbeständigkeit
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Geringe Schmutzanhaftung
- Sehr gute Haftung zwischen Gummi und Gewebe
- Kältebeständig bis -20 °C
- Hitzebeständig bis +100 °C

SERVICE

- Sonderausführungen ab 1.000 m erhältlich

Innen und außen gummiert für weitgehende Chemikalienbeständigkeit.
 In- and outside rubberized for resistance against most chemical influences.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 70
 Product specifications and order no. see page 70

CONSTRUCTION

- Warp: high-tensile polyester
- Weft: polyamide; circular woven
- Completely embedded in rubber, therefore optimum protection against mechanic damage

INSIDE LINING

- High grade NBR/PVC rubber compound extruded through textile layer, inside smooth for minimum pressure loss

COLOUR / MARKING

- Red-brown

EXTERNAL COATING

- High-quality NBR/PVC rubber compound with textile lining extruded, grooved on the outside for high abrasion protection

CHARACTERISTICS

- Very high abrasion resistance
- Largely chemical resistant
- Reduced dirt adhesion
- Excellent adhesion between rubber and fabric
- Cold resistant down to -20 °C
- Heat resistant up to +100 °C

SERVICE

- Extra completion are available, starting from 1,000 m

MINIFLEX

NACH NORMENSTANDARD: EN 14540
ACCORDING TO: EN 14540



Der Universal-Schlauch für Wandhydranten, Industrie- und Baugewerbe.
The universal hose for wall hydrants, industry and construction.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 71
Product specifications and order no. see page 71

UNIVERSAL-SCHLAUCH FÜR WANDHYDRANTEN,
INDUSTRIE- UND BAUGEWERBE
UNIVERSAL HOSE FOR WALL HYDRANTS,
INDUSTRY AND CONSTRUCTION BUSINESS

GEWEBEKONSTRUKTION

- 100 % Polyestergerüst hochfest
- Rundgewebt in Leinwandbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Rohweiß mit Kennstreifen blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- Leicht und flexibel
- Kältebeständig bis -30 °C
- Hitzebeständig bis +100 °C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Einband mit Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in plain weave
- Double-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Off white with blue-red-blue identification stripes

CHARACTERISTICS

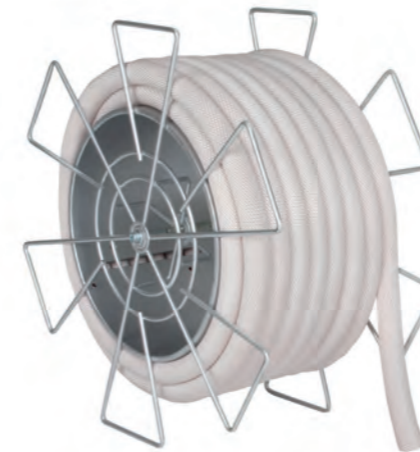
- Light-weight and flexible
- Cold resistant down to -30 °C
- Heat resistant up to +100 °C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Coupling area with stainless steel wire

STABILO

NACH NORMENSTANDARD: EN 694
ACCORDING TO: EN 694



Standardfarbe: weiß, weitere Farben auf Anfrage.
Standard colour: white, other colours on request.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 72
Product specifications and order no. see page 72

FORMSTABILER SCHLAUCH FÜR WANDHYDRANTEN
SEMI-RIGID HOSE FOR WALL HYDRANTS

GEWEBEKONSTRUKTION

- Formstabiler Schlauch aus Polyestergerüst hochfest
- Rundgewebt in Köperbindung
- Schussfäden aus PES-Monofil

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Rohweiß

EIGENSCHAFTEN

- Leicht und flexibel
- Geringer Rollendurchmesser
- Kältebeständig bis -30 °C
- Hitzebeständig bis +100 °C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- Semi-rigid hose made of high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Weft threads made of PES monofilament

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Off white

CHARACTERISTICS

- Light-weight and flexible
- Small diameter of rolls
- Cold resistant down to -30 °C
- Heat resistant up to +100 °C

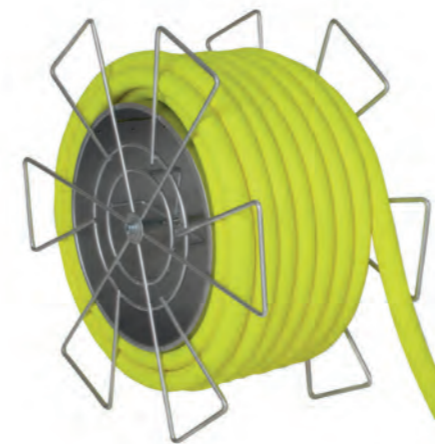
SERVICE

- Individual labelling possible

STABILO-STAR YELLOW

NACH NORMENSTANDARD: EN 694
ACCORDING TO: EN 694

FORMSTABILER SCHLAUCH FÜR WANDHYDRANTEN
MIT PU/PVC AUSSENBSCHICHTUNG
SEMI-RIGID HOSE FOR WALL HYDRANTS
WITH EXTERNAL COATING IN PU/PVC



Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe.
Optimum visibility by luminous colour.

Standardfarbe: Leuchtgelb, weitere Farben auf Anfrage.
Standard colour: luminous yellow, other colours on request.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 72
Product specifications and order no. see page 72

GEWEBEKONSTRUKTION

- Formstabiler Schlauch aus Polyestergerüst hochfest
- Rundgewebt in Köperbindung
- Schussfäden aus PES-Monofil

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Leuchtgelb

AUSSENBSCHICHTUNG

- PU/PVC Außenbeschichtung

EIGENSCHAFTEN

- Formstabiler Schlauch mit geringem Rollendurchmesser
- Beste Sichtbarkeit durch Signalfarbe
- Sehr hohe Abriebbeständigkeit
- Leicht und flexibel
- Geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30 °C
- Hitzebeständig bis +80 °C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- Semi-rigid hose made of high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Weft threads made of PES monofilament

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow

EXTERNAL COATING

- External coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- Semi-rigid hose with small diameter of rolls
- Optimum visibility by signal colour
- Very high abrasion resistance
- Light-weight and flexible
- Reduced dirt adhesion
- Cold resistant down to -30 °C
- Heat resistant up to +80 °C

SERVICE

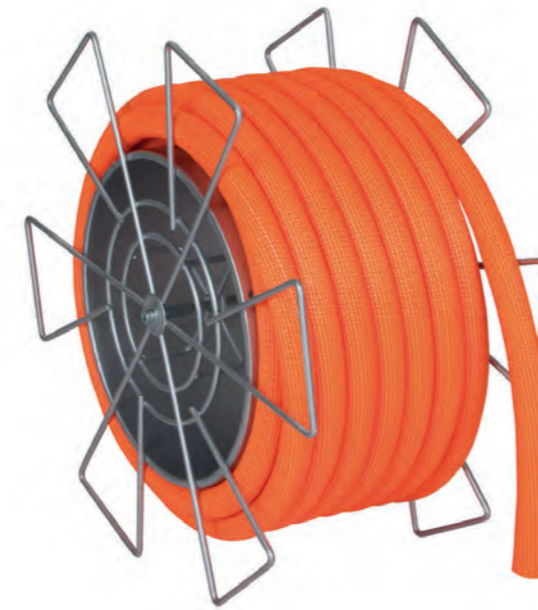
- Individual labelling possible



STABILO-STAR SUPER

NACH NORMENSTANDARD: EN 1947 KAT. II, TYPE B – KL.3
 ACCORDING TO: EN 1947 KAT. II, TYPE B – KL.3

FORMSTABILER HASPELSCHLAUCH
 FÜR DEN FAHRZEUGEINBAU
 SEMI-RIGID HOSE FOR VEHICLE INSTALLATION



Gerillte Außenbeschichtung für eine extrem hohe Abriebbeständigkeit.
 Grooved external coating for extremely high a brasion resistance.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 73
 Product specifications and order no. see page 73

GEWEBEKONSTRUKTION

- Formstabiler Schlauch aus Polyestergergarn hochfest
- Rundgewebt in Körperbindung
- Schussfäden aus PES-Monofilern

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Signalorange

AUSSENBSCHICHTUNG

- PU/PVC Außenbeschichtung gerillt

EIGENSCHAFTEN

- Formstabiler Schlauch mit geringem Rollendurchmesser
- Beste Sichtbarkeit durch Signalfarbe
- Sehr hohe Abriebbeständigkeit
- Leicht und flexibel
- Geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30 °C
- Hitzebeständig bis +80 °C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- Semi-rigid hose made of high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Weft threads made of PES monofilament

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Signal orange

EXTERNAL COATING

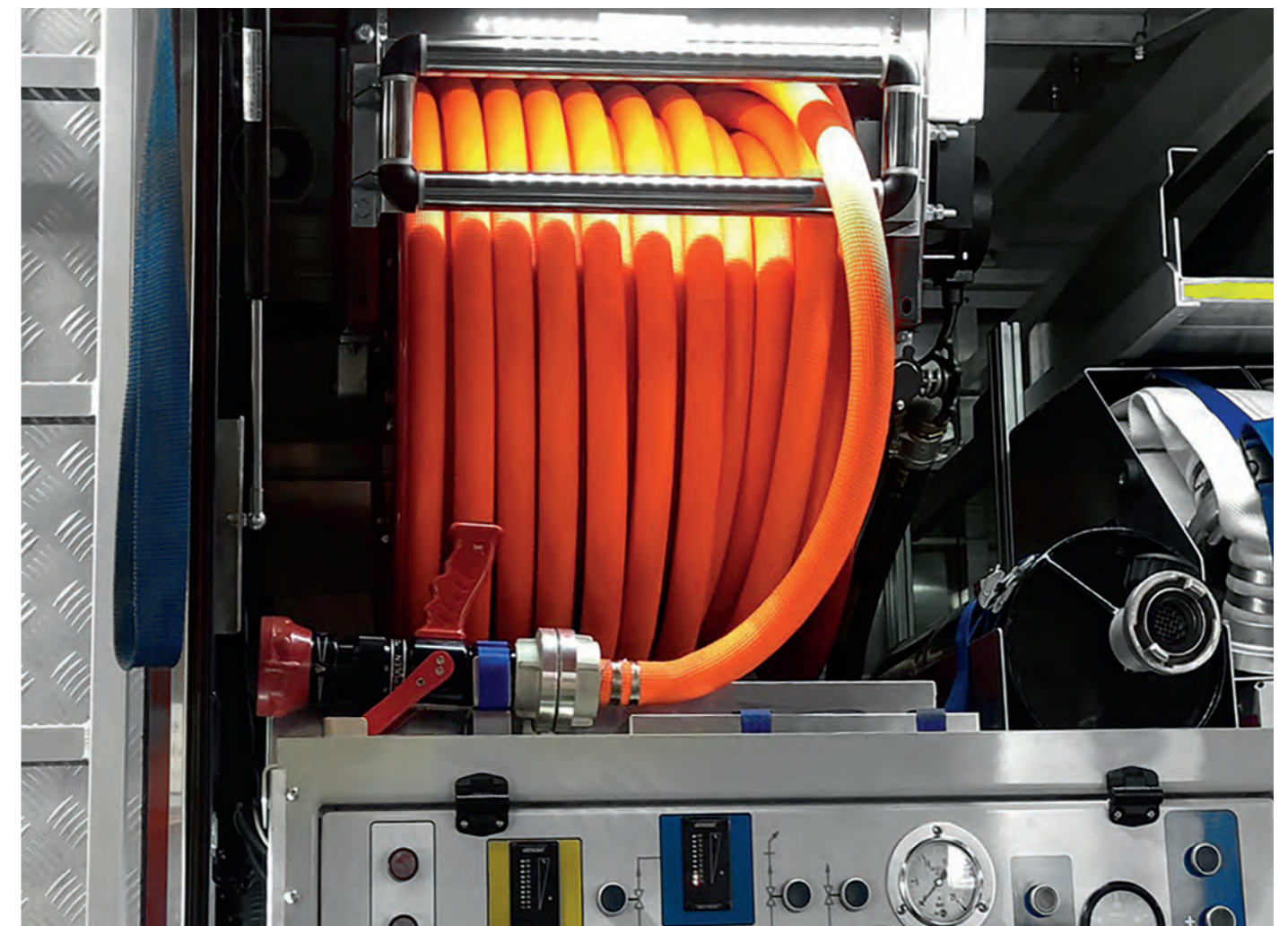
- Grooved external coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- Semi-rigid hose with small roll diameter
- Optimum visibility by luminous colour
- Very high abrasion resistance
- Light-weight and flexible
- Reduced dirt adhesion
- Cold resistant down to -30 °C
- Heat resistant up to +80 °C

SERVICE

- Individual labelling possible



SCHLAUCH ZUBEHÖR

HOSE ACCESSORIES

Mit unserem umfangreichen Schlauchzubehör sind Sie für einen reibungslosen Einsatz bestens ausgestattet und greifen auf jahrzehntelange Erfahrung, Technologie und Know-how in Material und Fertigung zurück.

With our extensive range of hose accessories you are ideally equipped for smooth operation and can draw on decades of experience, technology and know-how in materials and production.



DRUCKKUPPLUNG SYSTEM STORZ / **COUPLING** SYSTEM STORZ



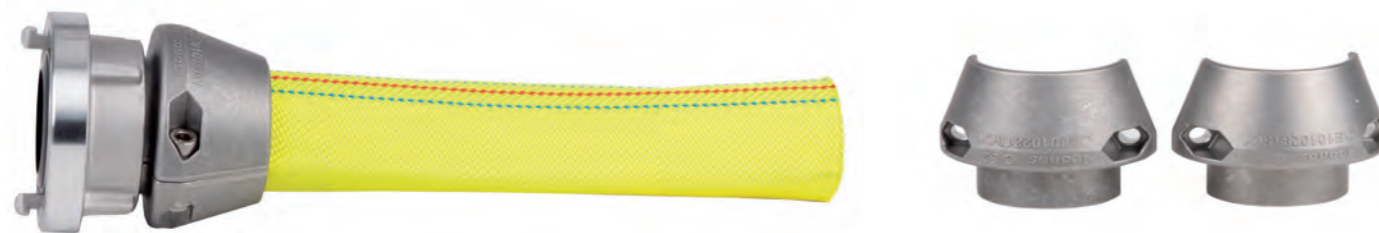
Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 75
Product specifications and order no. see page 75

PRESS- UND DREHKUPPLUNG INNOTRADE / **PRESS- AND TWISTLOCK COUPLING** INNOTRADE



Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 76
Product specifications and order no. see page 76

KLEMMGLEITRINGE ICONOS / **CLAMP SLIDING RING** ICONOS



Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 76
Product specifications and order no. see page 76

REPARATUR-SET / **REPAIR SET**



Sichere Reparaturmöglichkeit bis 5 mm Lochdurchmesser oder 10 mm Risslänge.
Safe repair to 5 mm hole diameter or 10 mm crack length.

INHALT

- 2 Platten Flickmaterial 10 x 15 cm rot-weiß
- Pinsel
- Kunststoffflasche zum Selbstfüllen mit Aceton (Aceton wird nicht mitgeliefert)
- Teflonfolie
- Reparaturanleitung

CONTAINS

- 2 plates patch material 10 x 15 cm red and white
- Brush
- Plastic bottle ready to be filled with acetone (acetone is not supplied)
- Teflon sheet
- Repair manual

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchreparaturset / Hose repair set

BEST. NR. / ART. NO.

4450001

SCHLAUCHVULKANISIERGERÄT PRONTO P10 / **HOSE VULCANIZING EQUIPMENT** PRONTO P10

TECHNISCHE DATEN

- Gewicht: 7,5 kg
- Temperaturbereich: 135 ° C bis 160 ° C

TECHNICAL DATA

- Weight: 7.5 kg
- Temperature range: 135 ° C to 160 ° C

Geeignet für unbeschichtete, PU-beschichtete und außengummierte Druckschläuche.
Suitable for uncoated, PU-coated and outside rubberized pressure hoses easy pressing by manual release lever.
Einfaches Anpressen durch manuellen Spannhebel.
Easy pressing by manual release lever.

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchvulkanisiergerät „Pronto P10“
/ Hose vulcanizing equipment „Pronto P10“

BEST. NR. / ART. NO.

4450005



SCHLAUCHTRÄGER ROT / HOSE CARRIER STRAPS RED

- | | |
|---|--|
| <p>TECHNISCHE DATEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 40 mm Polypropylen-Gurtband mit Metallklemmbügel • Länge: 70 cm • Farbe: rot • Verpackungseinheit: 10 Stück / Packung | <p>TECHNICAL DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 40 mm Polypropylen-belt with metal buckle • Length: 70 cm • Colour: red • Packaging unit: 10 pcs. / pack |
|---|--|



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchträger rot / Hose carrier straps red	364120

SCHLAUCHTRÄGER WEISS / HOSE CARRIER STRAPS WHITE

- | | |
|--|--|
| <p>TECHNISCHE DATEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 40 mm Polypropylen-Gurtband mit Metallklemmbügel • Länge: 70 cm • Farbe: weiß • Verpackungseinheit: 10 Stück / Packung | <p>TECHNICAL DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 40 mm Polypropylen-belt with metal buckle • Length: 70 cm • Colour: white • Packaging unit: 10 pcs. / pack |
|--|--|



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchträger weiss / Hose carrier straps white	300077

SCHLAUCHTRÄGER GELB / HOSE CARRIER STRAPS YELLOW

- | | |
|---|---|
| <p>TECHNISCHE DATEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 45 mm Polyester-Gurtband mit Metallklemmbügel wasserabweisend ausgerüstet • Länge: 70 cm • Farbe: gelb • Verpackungseinheit: 10 Stück / Packung | <p>TECHNICAL DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 45 mm Polyester-belt with metal buckle water repellent equipped • Length: 70 cm • Colour: yellow • Packaging unit: 10 pcs. / pack |
|---|---|



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchträger gelb / Hose carrier straps yellow	800718

SCHLAUCHTRÄGER ROT-WEISS-ROT / HOSE CARRIER STRAPS RED-WHITE-RED

- | | |
|--|---|
| <p>TECHNISCHE DATEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 25 mm Polypropylen-Gurtband mit Metallklemmschnalle • Länge: 60 cm oder 90 cm • Farbe: rot-weiß-rot • Verpackungseinheit: 25 Stück / Packung | <p>TECHNICAL DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 25 mm Polypropylen-belt with metal buckle • Length: 60 cm or 90 cm • Colour: red-white-red • Packaging unit: 25 pcs. / pack |
|--|---|



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchträger 60 cm / Hose carrier straps 60 cm	301672
Schlauchträger 90 cm / Hose carrier straps 90 cm	304219

SCHLAUCHHALTER MIT HAKEN / HOSE SUPPORT WITH HOOK

- | | |
|--|---|
| <p>TECHNISCHE DATEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 40 mm Polypropylen-Gurtband mit rostfreien Beschlägen • Gurtlänge: 28 cm | <p>TECHNICAL DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 40 mm Polypropylen-belt with stainless mountings • Belt-length: 28 cm |
|--|---|



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchhalter mit Haken / Hose support with hook	460019

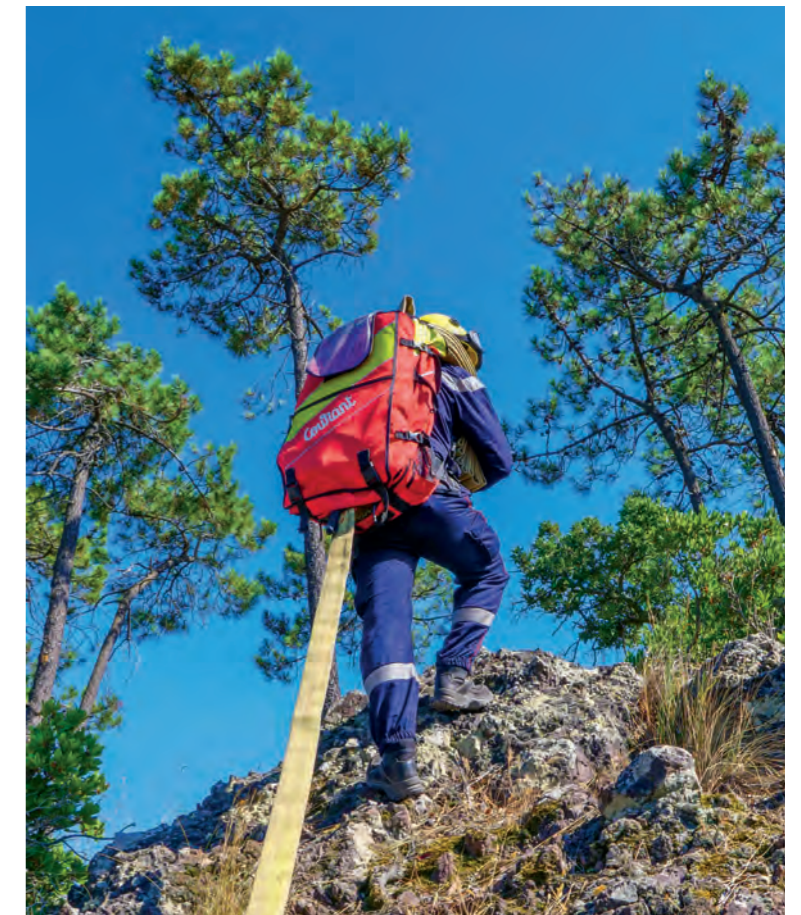
SCHLAUCHRUCKSACK TRAPPER / TUBULAR BACKPACK TRAPPER

Der Schlauchrucksack TRAPPER ist die ideale Ergänzung zur Standardausrüstung bei Wald- und Flächenbränden. The tubular backpack TRAPPER is the ideal addition to the standard equipment for forest and area fires. Multifunktional bestückbar, einfach im Handling und extrem robust. Multifunctional, easy to handle and extremely robust.



- | | |
|---|---|
| <p>TECHNISCHE DATEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: robustes Polyamid, beschichtet • Farbe: Rot mit lemongelben Applikationen • Maße: 450 x 720 x 300 mm (BxHxT) • Gewicht (leer): ca. 2,4 kg | <p>TECHNICAL DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: robust polyamide, coated • Colour: red with lemon yellow applications • Dimensions: 450 x 720 x 300 mm (WxHxD) • Weight (empty): approx. 2.4 kg |
|---|---|

- | | |
|--|---|
| <p>BESCHREIBUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entwickelt mit erfahrenen Waldbrand-Einsatzkräften aus Frankreich • Unterschiedliche Packvarianten für Wasserversorgung, Löschangriff etc. möglich • Bestückung mit B-, C- und D-Schläuchen in Buchten oder gerollt möglich • Öffnung am Boden zur Verlegung der Schläuche im Laufen, mit Reißverschluss verschließbar • Rucksack kann zur schnellen Entnahme oder zur leichteren Bestückung in der Front und nach oben komplett geöffnet werden. • Gute Gewichtsverteilung u. a. durch Teillagerung der Schläuche über den Schultern • Rucksackbegurtung mit Polsterungen an den Tragegurten, dem Rückenbereich und dem Bauchgurt • Tragegriffe oben und seitlich • Helischleife (200 kg) • 4 Zurrbänder außen zur Anpassung des Rucksackvolumens auf die Bestückung • Außentaschen für Zubehör • Lagerung für Kompaktverteiler | <p>DESCRIPTION</p> <ul style="list-style-type: none"> • Developed with experienced forest firefighters from France • Different packing variants for water supply, extinguishing attack etc. possible • Can be fitted with B, C and D hoses in bays or rolled • Opening at the bottom for routing the hoses while running, can be closed with a zipper • Backpack can be opened completely for quick removal or for easier loading in the front and at the top • Good weight distribution, e.g. through partial storage of the hoses over the shoulders • Backpack straps with padding on the carrying straps, back and abdominal belt • Top and side carrying handles • Helicopter strap (200 kg) • 4 external lashing straps to adjust the volume of the backpack to the load • External pockets for accessories • Bearings for compact manifolds |
|--|---|



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchrucksack TRAPPER / Tubular backpack TRAPPER	4810041

PSA – GEGEN ABSTURZ

PPE – AGAINST FALL

Qualität, Technik, Innovation und optimaler Tragekomfort sind unser höchster Anspruch bei der Entwicklung unserer Gurte. Die Wahl der richtigen Ausrüstung bei Arbeiten mit erhöhtem Standort ist eben Vertrauenssache.

Quality, technology, innovation and optimal wearing comfort are our highest standards in the development of our harnesses. The choice of the right equipment for work in elevated locations is a matter of trust.





ARAX

NACH NORMENSTANDARD: EN 361, EN ISO 15025, EN ISO 6942, EN ISO 9150
 ACCORDING TO: EN 361, EN ISO 15025, EN ISO 6942, EN ISO 9150

FLAMMBESTÄNDIGER AUFFANGGURT
 FLAME RESISTANT FULL BODY HARNESS

TESTED
 150 kg



BESCHREIBUNG

• Der 2-Punkt-Auffanggurt ARAX ist komplett aus hitzebeständigem ARAMID gefertigt.

AUSSTATTUNG

• 1 vordere und 1 hintere Auffangöse

TECHNISCHE DATEN

- EN 361
- Gewicht: 1,25 kg
- Polsterung: hitzebeständiges Nomex
- Gurt: ARAMID 45 mm
- Beschläge: Stahl
- Temperatur: -35 ° C bis 170 ° C
- Zersetzungstemperatur: 425 ° C

DESCRIPTION

• The 2-point full body harness ARAX is manufactured completely from heat resistant ARAMIDE.

EQUIPMENT

• 1 sternal and 1 dorsal attachment point

TECHNICAL DATA

- EN 361
- Weight: 1.25 kg
- Padding: heat resistant Nomex
- Belt: ARAMID 45 mm
- Fittings: steel
- Temperature: -35 ° C to 170 ° C
- Decomposition temperature 425 ° C

Das hitzebeständige Material ARAMID ist geeignet für extreme Einsätze, wie Schweiß-, Schleif- und Trennarbeiten.
 The heat resistant material ARAMIDE is suitable for extreme use, such as welding, grinding and cutting work.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 81
 Product specifications and order no. see page 81



Haltegurt ARAX Belt kombiniert mit dem Auffanggurt ARAX.
 The Work positioning belt ARAX Belt together with the full body harness ARAX.

EXPERTEN-TIPP
 PSA aus Aramid ist in der Feuerwehr-Bekleidung Standard, für PSA gegen Absturz ist dies jedoch neu!
 Dabei geht es um Sicherheit in absturzgefährdeten Positionen bei kurzfristiger Beflammung, ebenso wie die Erhaltung des vollen Schutzzumfangs von Gurten und Verbindungsmittel, auch wenn sie schon oftmals in heißen Einsatzszenarien Anwendung fanden.

EXPERT TIP
 PPE made of aramid is standard in firefighter clothing, but for PPE against falls from a height this is new!
 The focus here is on safety in fall endangered positions in the event of short-term exposure to flame, as well as on maintaining the full scope of protection of belts and fasteners, even if they have often been used in hot operational scenarios.

WOLFGANG WERFT Fachbuchautor für Absturzsicherungen
 Technical book author for fall protection systems



ARAX BELT + ARAX CONNECT

NACH NORMENSTANDARD: EN 358, EN 137, EN 15025
 ACCORDING TO: EN 358, EN 137, EN 15025

FLAMMBESTÄNDIGER HALTEGURT + VERBINDUNGSMITTEL
 FLAME RESISTANT WORK POSITIONING BELT + LANYARD



Das Verbindungsmittel ARAX CONNECT 2 ist am Haltegurt ARAX BELT 1 eingeschlaucht. Der Abseilachter 3 ist nicht im Lieferumfang enthalten.
 The lanyard ARAX Connect 2 is mounted on the work positioning belt ARAX Belt 1. The descent eight 3 is not included.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 81
 Product specifications and order no. see page 81

BESCHREIBUNG

- Der Haltegurt ARAX BELT und das Verbindungsmittel ARAX CONNECT sind komplett aus hitzebeständigem ARAMID gefertigt.

AUSSTATTUNG ARAX BELT

- Verstellbare Steckschnallen
- 2 Befestigungsringe für Werkzeugtaschen
- 2 seitliche Halteösen
- Hitzebeständiger Hüftpolster
- Befestigungsflasche für Abseilachter

AUSSTATTUNG ARAX CONNECT

- AHK-Karabiner 4.000 daN
- Gesamtlänge: 0,75 m

TECHNISCHE DATEN

- EN 358, EN 137, EN 15025
- ARAX Belt: 0,61 kg (Abb.)
- ARAX Connect: 0,36 kg (Abb.)
- Gurt: hitzebeständiges ARAMID
- Beschläge: Edelstahl
- Normaltemperatur: -35 ° C bis 170 ° C
- Zersetzungstemperatur: 425 ° C

DESCRIPTION

- The Work positioning belt ARAX BELT and the lanyard ARAX CONNECT are manufactured completely from heat resistant ARAMIDE.

EQUIPMENT ARAX BELT

- adjustable buckles
- 2 attachment rings for tool bags
- 2 lateral attachment points
- Heat resistant padding
- Fastening loop for descent eight

EQUIPMENT ARAX CONNECT

- AHK-Carabiner 4,000 daN
- Total length: 0.75 m

TECHNICAL DATA

- EN 358, EN 137, EN 15025
- ARAX Belt: 0.61 kg (pic.)
- ARAX Connect: 0.36 kg (pic.)
- Belt: heat resistant ARAMIDE
- Fittings: Stainless steel
- Normal temperature: -35 ° C to 170 ° C
- Decomposition temperature: 425 ° C



ARAMID KERNMANTELSEIL

NACH NORMENSTANDARD: EN 353-2
 ACCORDING TO: EN 353-2

FLAMMBESTÄNDIGES ARAMID CHEMIEFASERSEIL
 FLAME RESISTANT ARAMID SYNTHETIC FIBRE ROPE



KONSTRUKTION

- Die bewegliche Führung besteht aus einem hitzebeständigen ARAMID Chemiefaserseil. Die Konfektion der Enden erfolgt durch Nähte, die durch Nahtschutzhüllen geschützt werden.

FUNKTION

- Die bewegliche Führung ist die Basis für das Auffanggerät mit selbsttätiger Blockierfunktion. Das mitlaufende Auffanggerät läuft an der Führung (Seil) entlang, begleitet den Benutzer während der Auf- oder Abwärtsbewegung und blockiert bei einem Absturz automatisch an der Führung. Die mögliche Sturzhöhe ergibt sich aus der Länge des Verbindungsmittels zwischen Auffanggerät und Auffanggurt. Grundsätzlich gilt, je kürzer das Verbindungsmittel, desto kürzer der Fallweg. Das Verbindungsmittel darf in keinem Fall länger als 0,5 Meter sein.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 82
 Product specifications and order no. see page 82

CONSTRUCTION

- The flexible anchor line consists of a heat resistant ARAMID fibre rope. The ends are finished off by stitching, which are protected by a seam protection or sleeves.

FUNCTION

- The flexible anchor line is the basis for the fall arrester with self-locking function. The guided type fall arrester runs alongside the anchor line (rope), follows the user while moving up or down and locks automatically on the anchor line. The possible fall height results from the length of the lanyard between the fall arrester and the full body harness. Generally, the shorter the lanyard, the shorter the fall distance. The lanyard must never be longer than 0.5 meter.

Y ARAX RH 60

NACH NORMENSTANDARD: EN 354
 ACCORDING TO: EN 354

FLAMMBESTÄNDIGES VERBINDUNGSMITTEL
 FLAME RESISTANT LANYARD



BESCHREIBUNG

- Doppelstrang Verbindungsmittel aus hitzebeständigem Seil und Bandfall-dämpfer.

AUSSTATTUNG

- Hitzebeständiges Seil
- Oberes Ende: 2 RH 60 Einhandkarabiner
- Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner SWIVEL
- Bandfalldämpfer ARRESTER mit hitzebeständiger textiler Hülle

TECHNISCHE DATEN

- EN 354
- Gewicht: 1,7 kg
- Material: 11 mm ARAMID-Textilseil
- Farbe: schwarz / orange
- Kunststoff: ARAMID, PA Polyamid, PES Polyester
- Beschläge: Aluminium
- Länge: 1,5 m
- Temperatur: -35 ° C bis 170 ° C
- Zersetzungstemperatur: 425 ° C

RH 60: Öffnungsweite 60 mm
 RH 60: opening 60 mm

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 82
 Product specifications and order no. see page 82

DESCRIPTION

- Double part lanyard from heat resistant rope and shock absorber.

EQUIPMENT

- Heat resistant rope
- Upper end: 2 RH 60 one-hand carabiners
- Bottom end: AHK one-hand carabiner SWIVEL
- Shock absorber ARRESTER with heat resistant textile cover

TECHNICAL DATA

- EN 354
- Weight: 1.7 kg
- Material: 11 mm ARAMIDE textile rope
- Colour: black / orange
- Synthetic material: ARAMIDE, PA polyamide, PES polyester
- Fittings: aluminium
- Length: 1.5 m
- Temperature: -35 ° C to 170 ° C
- Decomposition temperature: 425 ° C

TAPE-TECHNORA

NACH NORMENSTANDARD: EN 354, EN 566, EN 795B
ACCORDING TO: EN 354, EN 566, EN 795B

FLAMMBESTÄNDIGE BANDSCHLINGE
FLAME RESISTANT TAPE SLING



Aus hitzebeständigem ARAMID gefertigt.
Made of heat resistant ARAMIDE.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 82
Product specifications and order no. see page 82

TECHNISCHE DATEN

- EN 354, EN 566, EN 795B
- Material: hitzebeständiges Technora-Aramid Band 25 mm
- Mindestbruchkraft: 22 kN
- Temperatur: -35 ° C bis 170 ° C
- Zersetzungstemperatur: 425 ° C

DESCRIPTION

- EN 354, EN 566, EN 795B
- Material: heat resistant Technora-Aramide tape 25 mm
- Minimum breaking force: 22 kN
- Temperature: -35 ° C to 170 ° C
- Decomposition temperature 425 ° C

SELBSTSICHERUNGSSCHLINGE

NACH NORMENSTANDARD: EN 354, EN 795 TYP B, EN 566, EN 362, EN 12275 KAT. K
ACCORDING TO: EN 354, EN 795 TYP B, EN 566, EN 362, EN 12275 KAT. K

FLAMMBESTÄNDIGES VERBINDUNGSMITTEL
FLAME RESISTANT LANYARD



Aus hitzebeständigem ARAMID gefertigt.
Made of heat resistant ARAMIDE.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 83
Product specifications and order no. see page 83

BESCHREIBUNG

- Verbindungsmittel aus hitzebeständigem Technora-Aramid-Gurtband zur Selbstsicherung

AUSSTATTUNG

- 25 mm Gurtband mit Schlaufe und Ring um den Karabiner zurückzuhängen
- Oberes Ende: AHK Einhandkarabiner
- Unteres Ende: Schlaufe

TECHNISCHE DATEN

- EN 354, EN 795 Typ B, EN 566, EN 362, EN 12275 Kat. K
- Gewicht: 0,25 kg
- Material: 25 mm
- Technora-Aramid-Gurtband
- Farbe: grau
- Kunststoff: Aramid
- Beschläge: Aluminium
- Länge: 0,7 m
- Zersetzungstemperatur: 425 ° C

DESCRIPTION

- Lanyard from heat resistant Technora Aramide strap for self-belaying

EQUIPMENT

- 25 mm strap with loop and ring for hooking back the carabiner
- Upper end: AHK one-hand carabiner
- Bottom end: Loop

TECHNICAL DATA

- EN 354, EN 795 Typ B, EN 566, EN 362, EN 12275 Kat. K
- Weight: 0.25 kg
- Material: 25 mm
- Technora Aramide strap
- Colour: grey
- Synthetic material: Aramide
- Fittings: aluminium
- Length: 0.7 m
- Decomposition temperature 425 ° C

FEUERWEHRGURT

NACH NORMENSTANDARD: EN 358, ÖNORM F 4030
ACCORDING TO: EN 358, ÖNORM F 4030

FIREFIGHTER BELT



VERSION
A

VERSION
B

Feuerwehrgurt Version A und B:
max. Lebensdauer: max. Gebrauchsdauer (20 J.) + Lagerdauer (2 J.) = 22 J.
Firefighter belt version A and B:
max. lifespan: max. operating life (20 years) + storage period (2 years) = 22 years

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 83
Product specifications and order no. see page 83

BESCHREIBUNG

- Der Feuerwehrgurt besteht aus 85 mm breitem Synthetikgurt und ist mit einer Doppeldornschnalle versehen. Beide Varianten des Feuerwehrgurtes sind mit einem Abseilachter ausgerüstet, welche zur Selbstrettung verwendet werden. Der Abseilachter wird in der Version A in den Rohrhakenkarabiner eingehängt, in der Version B in den Einhandkarabiner des Verbindungsmittels.

AUSSTATTUNG VERSION A

- Die Version A beinhaltet einen Rohrhakenkarabiner gem. EN 362/A aus CRV-Stahl Hochglanz verchromt, welcher die Fixierung des Feuerwehrmannes auf der Leiter gewährleistet.

AUSSTATTUNG VERSION B

- Die Version B ist mit einem dehnbaren (Stretch-) Verbindungsmittel mit Alu-Einhandkarabiner gem. EN 362/A ausgerüstet, welches sich um die Sprossen einer Leiter wickeln lässt. Das Verbindungsmittel ist aus einem flammhemmenden Material (gemäß EN 137 geprüft) hergestellt.

DESCRIPTION

- The firefighter belt is made of a synthetic belt with a width of 85 mm and equipped with a double prong buckle. Both firefighter belt versions are equipped with a descent eight, which is used for self rescue. The descent eight is hooked into the pipe hook carabiner with version A, with version B into the one-hand carabiner of the lanyard.

EQUIPMENT VERSION A

- Version A includes a pipe hook carabiner according to EN 362/A in polished and chrome-plated CRV steel, which guarantees the fireman's attachment onto the ladder.

EQUIPMENT VERSION B

- Version B is equipped with an extendable (stretch) lanyard with an aluminium one-hand carabiner according to EN 362/A, which can be wrapped around the rungs of a ladder. The lanyard is made of a flameretardant material (tested according to EN 137).

FEUERWEHRGURT MIT SEIL DIN

NACH NORMENSTANDARD: DIN 14927, EN 358
ACCORDING TO: DIN 14927, EN 358

FIREFIGHTER BELT WITH ROPE DIN



BESCHREIBUNG

- Dieser Feuerwehrgurt ist nach DIN 14927 / EN 358 geprüft und in 4 Längen lieferbar

TECHNISCHE DATEN

- Norm: DIN 14927, EN 358
- Farbe: schwarz

MATERIAL

- Schwer entflammbarer 85 mm Synthetikgurt, Doppeldornschnalle
- Länge Verbindungsmittel inkl. TWLK-Karabiner: 800 mm

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 83
Product specifications and order no. see page 83

DESCRIPTION

- The firefighter belt is approved according to DIN 14927 / EN 358 and available in 4 sizes.

TECHNICAL DATA

- Standard: DIN 14927, EN 358
- Colour: black

MATERIAL

- Flame retardant 85 mm synthetic belt in black, double thorn buckle
- Length of lanyard incl. TWLK-carabiner: 800 mm

RAPID II

NACH NORMENSTANDARD: EN 361, EN 358, EN 813, EN 1497, ÖNORM F 4040
 ACCORDING TO: EN 361, EN 358, EN 813, EN 1497, ÖNORM F 4040

DER AUFFANGGURT MIT SITZHÖSE
 FÜR FEUERWEHREINSÄTZE UND FELSRÄUMARBEITEN
 THE FULL BODY HARNESS WITH SEAT
 FOR FIRE BRIGADE OPERATIONS AND ROCK CLEARING



BESCHREIBUNG

- Der Auffanggurt RAPID II hat zusätzlich eine Zulassung für den Feuerwehreinsatz in Österreich. Zusätzlich zur Sitzhose bietet er auch einen integrierten Haltegurt.

AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 2 Automatik-Verschlüsse

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 361, EN 358, EN 813, EN 1497, ÖNORM F 4040
- Gewicht: 2,06 kg
- Polsterung: Outlast
- Gurt: Polyester 45 mm
- Teflon-imprägniert
- Beschläge: Aluminium, Stahl
- Temperatur: -35 °C bis 40 °C

DESCRIPTION

- The full body harness RAPID II is additionally approved for fire brigade operations in Austria. Besides the seat it offers an integrated work positioning belt.

EQUIPMENT

- 1 sternal and 1 dorsal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 2 automatic buckles

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 361, EN 358, EN 813, EN 1497, ÖNORM F 4040
- Weight: 2.06 kg
- Padding: Outlast
- Belt: Polyester 45 mm
- Teflon impregnated
- Fittings: aluminium, steel
- Temperature: -35 °C to 40 °C

Zusätzlich zur Sitzhose bietet der RAPID II auch einen integrierten Haltegurt mit 2 Halteösen, der sein Einsatzgebiet erweitert.
 Additionally to the big seat RAPID II also offers an integrated work positioning belt with 2 attachment points, which expand its range of use.

TESTED
150 kg

Größe / size	UNI (S-XL)
Körpergröße / body height	160 – 185 cm
Ø Hüftgurt / waist belt	75 – 123 cm
Ø Beinschlaufen / leg loops	44 – 75 cm

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
RAPID II Größe / size UNI	801068

UNI 2

NACH NORMENSTANDARD: EN 361
 ACCORDING TO: EN 361

2-PUNKT-AUFFANGGURT
 2-POINT FULL BODY HARNESS



TESTED
150 kg

Der Automatik-Verschluss im Brustbereich sorgt für Komfort und Sicherheit!
 The automatic buckle in the chest area provides comfort and safety!

BESCHREIBUNG

- Durch die Kombination von vorderer und hinterer Auffangöse für alle Anwendungen geeignet bei denen man sich gegen Absturz sichern muss.

AUSSTATTUNG

- 1 vordere Auffangöse
- 1 hintere Auffangöse

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 361
- Gewicht: 1,12 kg
- Gurt: Polyester 45 mm
- Teflon-imprägniert
- Beschläge: Aluminium, Stahl
- Temperatur: -35 °C bis 40 °C

DESCRIPTION

- By combining the sternal with the dorsal attachment point, it is suitable for all applications where fall protection is required.

EQUIPMENT

- 1 x sternal attachment point
- 1 x dorsal attachment point

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 361
- Weight: 1.12 kg
- Belt: Polyester 45 mm
- Teflon impregnated
- Fittings: aluminium, steel
- Temperature: -35 °C to 40 °C

Größe / size	UNI (S-XL)	XXL
Körpergröße / body height	160 – 185 cm	185 – 200 cm
Ø Hüftgurt / waist belt	75 – 123 cm	90 – 140 cm
Ø Beinschlaufen / leg loops	44 – 75 cm	44 – 75 cm

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
UNI 2 Größe / size UNI	800949
UNI 2 Größe / size XXL	801036

UNI 5

NACH NORMENSTANDARD: EN 361, EN 358, EN 813
 ACCORDING TO: EN 361, EN 358, EN 813

DER ALLROUNDER
 THE ALL-ROUNDER



TESTED
150 kg

BESCHREIBUNG

- Zusätzlich zur Absturzsicherung und Arbeitsplatzpositionierung ist der UNI 5 auch als Arbeitssitzgurt zugelassen. Somit kann (für kurze Zeit) im Seil hängend gearbeitet werden.

AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 1 ventrale Abseilöse
- 1 Rückhalteöse
- Gepolsterter Haltegurt

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 361, EN 358, EN 813
- Gewicht: 1,89 kg
- Polsterung: Outlast
- Gurt: Polyester 45 mm
- Teflon-imprägniert
- Beschläge: Aluminium, Stahl
- Temperatur: -35 °C bis 40 °C

DESCRIPTION

- UNI 5 is not only approved for fall arrest and work positioning, but also as a seat harness. Therefore it is possible to work in a hanging position on a rope (for a short time).

EQUIPMENT

- 1 sternal and 1 dorsal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 1 ventral attachment point
- 1 restraint attachment point
- Padded waistbelt

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 361, EN 358, EN 813
- Weight: 1.89 kg
- Padding: Outlast
- Belt: Polyester 45 mm
- Teflon impregnated
- Fittings: aluminium, steel
- Temperature: -35 °C to 40 °C

Größe / size	UNI (S-XL)	XXL
Körpergröße / body height	160 – 185 cm	185 – 200 cm
Ø Hüftgurt / waist belt	75 – 123 cm	90 – 140 cm
Ø Beinschlaufen / leg loops	44 – 75 cm	44 – 75 cm

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
UNI 5 Größe / size UNI	800952
UNI 5 Größe / size XXL	801039

Durch seine textilen Ösen bleibt der Gurt leicht. Die Konstruktion ermöglicht es den Gurt wie eine Weste anzulegen.
 The belt remains light thanks to its textile eyelets. The harness is designed in a way that it can be put on like a vest.

GERÄTESATZ AUF- UND ABSEIL-SET

NACH: DIN 14800-16
ACCORDING TO: DIN 14800-16

EQUIPMENT SET FOR ABSEILING



BESCHREIBUNG

• Ein Set enthält die Zusammenstellung eines Gerätesatzes mit Ausrüstungsteilen für die Feuerwehr, um eine Person durch einfache (nicht durch eine Einsatzkraft im Seil begleitet) Rettungsmaßnahmen aus Höhen und Tiefen bis 30 m, auch unter Verwendung von umluftunabhängigen Atemschutzgeräten der Feuerwehr, zu retten.

DESCRIPTION

• One set includes the compilation of abseiling equipment components and tools for the fire brigade, which is used to rescue a person in a simple way (not accompanied by an operational force in the rope) from heights and depths up to 30 m, also by using self-contained breathing apparatus by the fire department.

GERÄTESATZ ABSTURZSICHERUNG

NACH: DIN 14800-17
ACCORDING TO: DIN 14800-17

EQUIPMENT SET FALL PROTECTION



BESCHREIBUNG

• Die Norm DIN 14800-17 gilt für einen Gerätesatz Absturzsicherung mit Ausrüstungsteilen für die Feuerwehr. Der Gerätesatz Absturzsicherung wird in Bereichen eingesetzt, in denen es aus strukturellen und räumlichen Bedingungen zu einem Unfall durch Absturz kommen kann, die aber, abgesehen vom Risiko, ohne Hilfsmittel erreichbar wären.

DESCRIPTION

• The standard DIN 14800-17 is for a set of fall protection equipment with parts and tools for the fire brigade. The fall protection equipment set is used in areas where it may come to an accident by falling from heights because of structural and spatial conditions, but, apart from the risk could be reached without tools.

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ lt. DIN 14800-16 / Set for abseiling acc. DIN 14800-16	402075
1 1 x Auffanggurt SALUS / Full body harness SALUS	801047
2 1 x Bergedreieck Christophorus / Rescue triangle Christophorus	400664
3 1 x Bandschlinge 1,50 m – 22 kN / Tape sling 1.50 m – 22 kN	400220
4 1 x Bandschlinge 0,80 m – 22 kN / Tape sling 0.80 m – 22 kN	400218
5 1 x Seilstoppgerät / Steigklemme (rechts) 11 mm / Grip clamp (right) 11 mm	3859109
6 150 m KM-Seil 11 mm – schwarz / orange (im Flaschenzug) / 150 m KM-rope 11 mm – black / orange (in block and tackle set)	3877232
7 1 x mitlauf. Auffang-/Abseilgerät LORY im Flaschenzug-Set verbaut / Guided type fall arrester LORY installed in the pulley-set	3859119
8 7 x Triple-Lock-HMS-Karabiner (2.400 daN) rot / Triple-lock-HMS-carabiner (2,400 daN) red 3 Stk. sind dem Set lose beigelegt / 3 pcs. enclosed loose 4 Stk. im Flaschenzug-Set verbaut / 4 pcs. installed in the block and tackle set	3860011
9 2 x Twistlock-Wirbel-Karabiner (2.000 daN) silber / rot / Twistlock swivel carabiner (2,000 daN), silver / red	3860028
10 2 x Umlenkrollen doppelt, im Flaschenzug-Set verbaut / Double pulleys, installed in the block and tackle set	3860031
11 1 x Seilsack Zenith (85 l) – gelb / schwarz / Rope bag Zenith (85 l) – yellow / black	4810017

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ lt. DIN 14800-17 / Set for abseiling acc. DIN 14800-17	402076
1 1 x Auffanggurt SALUS / Full body harness SALUS	801047
2 60 m Kernmantelseil dynamisch 10,5 mm / KM rope dynamic 10.5 mm	3877244
3 2 x Bandschlingen 1,50 m – 22 kN / Tape sling 1.50 m – 22 kN	400220
4 15 x Bandschlingen 0,80 m – 22 kN / Tape sling 0.80 m – 22 kN	400218
5 1 x Triple-Lock-HMS-Karabiner (2.400 daN) – rot / Triple-lock-HMS-carabiner (2,400 daN) – red	3860011
6 17 x Twistlock-Karabiner (2.200 daN) schwarz / orange / Twistlock-carabiner (2,200 daN) – black / orange	3860020
7 1 x Verbindungsmittel HERKULES VARIO 2 m / Lanyard HERKULES VARIO 2 m	800523
8 1 x Y-Rope 1,5 m / Y-lanyard 1.5 m	464160
9 2 Paar Handschuhe Größe 9 / 2 pairs of gloves size 9 auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8 auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290057 4290058 4290056
10 1 x Seilsack „Cargo“ (50 l) – blau / schwarz / Rope bag „Cargo“ (50 l) – blue / black	4810018

BASIS-SET HALTEN / ZURÜCKHALTEN

NACH RICHTLINIE: ÖBFV-RL GA-23
 ACCORDING TO: ÖBFV-RL GA-23

AUSRÜSTUNG ZUM HALTEN
 UND ZURÜCKHALTEN VON PERSONEN
 EQUIPMENT FOR HOLDING AND RESTRAINING PERSONS



BESCHREIBUNG

Die Richtlinie ÖBFV-RL GA-23 „Ausrüstung zur Sicherung von Personen“ soll die Sicherung von Feuerwehrpersonal bei Tätigkeiten in absturzgefährdeten Bereichen (z.B.: unwegsames Gelände, auf Dächern,...) ermöglichen.

Die definierten Geräte stellen die Mindestausrüstung für derartige Einsätze dar.

Die Basisausrüstung zum HALTEN bzw. ZURÜCKHALTEN von Personen hat zum Ziel einen Absturz auszuschließen. (Zurückhalten einer Person vor einer Absturzkante, Halten einer Person von Oben – gespannte Leine,...)

TECHNISCHE DATEN

- Feuerwehrgurt DS 0 (650 – 800 mm)
- Feuerwehrgurt DS 1 (750 – 1.100 mm)
- Feuerwehrgurt DS 2 (950 – 1.200 mm)
- Feuerwehrgurt DS 3 (1.150 – 1.400 mm)

DESCRIPTION

The guideline ÖBFV-RL GA-23 „Equipment for the securing of persons“ is intended to enable the safety of fire-fighting personnel during activities in areas at risk of falling (e.g.: rough terrain, on roofs,...).

The defined devices represent the minimum equipment for such operations.

The basic equipment for holding or restraining of persons is intended to prevent a fall. (restraining a person in front of a fall edge, holding a person from above – taut line,...)

TECHNICAL DATA

- Firefighter Belt DS 0 (650 – 800 mm)
- Firefighter Belt DS 1 (750 – 1,100 mm)
- Firefighter Belt DS 2 (950 – 1,200 mm)
- Firefighter Belt DS 3 (1,150 – 1,400 mm)

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.			
BASISAUSRÜSTUNG ZUM HALTEN/ZURÜCKHALTEN nach ÖBFV-RL GA-23 BASIC EQUIPMENT FOR HOLDING AND RESTRAINING acc. ÖBFV-RL GA-23	801249	801250	801251	801252
1 1 Stück Feuerwehrgurt / Karabiner / Weiß 1 piece firefighter Belt / carabiner / white	DS 0 801345	DS 1 801346	DS 2 801347	DS 3 801348
2 1 Stück Rettungsleine 30 m LM-Karabiner / 1 piece rescue line 30 m LM-carabiner				514468
3 1 Stück Reepschnur 5 mm / 1 m / 1 piece power cord 5 mm / 1 m				800243
4 3 Stück Schraubkarabiner (BSK) 22 kN – silber / orange / 3 pcs. screw carabiner (BSK) 22 kN – silver / orange				3860017
5 1 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 0,6 m / 22 kN / 1 piece tape sling tube-standard / 0.6 m / 22 kN				400217
6 1 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 1,2 m / 22 kN / 1 piece tape sling tube-standard / 1.2 m / 22 kN				400219
7 1 Stück Seesack „A.HABERKORN“ – schwarz / orange / 1 piece duffle bag „A.HABERKORN“ – black / orange				3876107

BASIS-SET SICHERN / AUFFANGEN

NACH RICHTLINIE: ÖBFV-RL GA-23
 ACCORDING TO: ÖBFV-RL GA-23

AUSRÜSTUNG ZUM SICHERN
 UND AUFFANGEN VON PERSONEN
 EQUIPMENT FOR SECURING AND CATCHING PERSONS



BESCHREIBUNG

Die Basisausrüstung zum SICHERN und AUFFANGEN von Personen wird zum Sichern in Situationen verwendet in denen ein Absturz nicht ausgeschlossen werden kann.

DESCRIPTION

The basic equipment for securing and catching persons is used for securing in situations where a fall cannot be excluded.

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.	
BASISAUSRÜSTUNG ZUM SICHERN/AUFFANGEN – nach ÖBFV-RL GA-23 / BASIC EQUIPMENT FOR SAVING AND CATCHING acc. ÖBFV-RL GA-23	801742	
1 1 Stück Rettungsgurt RAPID II 2.0 / 1 piece rescue belt RAPID II 2.0	801068	
2 1 Stück Seil Static KM 11mm, L=30m, AHK-Schleufe / 1 piece static rope KM 11mm, L=30m, AHK-Loop	401866	
3 1 Stück mitlauf. Auffang-/Abseilgerät „SPARROW 200R“ / 1 piece Abseiling/rope setting device „SPARROW 200R“	3859128	
4 1 Stück Verbindungsmittel Herkules VARIO / 2 m / 1 piece Lanyard HERKULES vario 2 m	800523	
5 1 Stück Schutzschlauch mit Klettverschluss / Länge: 900 mm / 1 piece protective tube with velcro fastener / length: 900 mm	400172	
6 1 Stück Reepschnur 5 mm / 1 m / 1 piece power cord 5 mm / 1 m	800243	
7 4 Stück Triple-Lock-Karabiner 22 kN – orange / schwarz / 4 pcs. triple-lock-carabiner 22 kN – orange / black	3860027	
8 2 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 0,6 m / 22 kN / 2 pcs. tape sling tube-standard / 0.6 m / 22 kN	400217	
9 2 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 1,2 m / 22 kN / 2 pcs. tape sling tube-standard / 1.2 m / 22 kN	400219	
10 1 Stück Seilsack „Cargo“ (50 l) – blau / schwarz / 1 piece Rope bag „Cargo“ (50 l) – blue / black	4810018	
11 1 Stück Auffanggerät „BUDDY 200“ / 1 piece guided type fall arrester „BUDDY 200“	3859123	
12 1 Stück Bandfalldämpfer AHK / TRLK / 1 piece arrester AHK / TRLK	400705	

NOT-RETTUNGS-SET KOMPLETT

ZULASSUNG: ÖNORM F1020 + EN1498-B + EN1865
APPROVAL: ÖNORM F1020 + EN1498-B + EN1865

EMERGENCY RESCUE SET COMPLETE



BESCHREIBUNG

- Das Not-Rettungs-Set besteht aus dem Tragetuch, dem Rettungstuch mit eingeschlaufener/vormontierter Bandschlinge und der Tragetasche. (Material: PES, PA) Diese Not-Rettungsgeräte sind in ihrem Aufbau sehr einfach und daher besonders rasch anzuwenden. Sie sind für einen Einsatz in extremen Situationen vorgesehen, wenn z.B. andere Rettungsgeräte (Rettungswannen), Krankentransport-Hängematten, Rettungsgeschirre, Bergesäcke u. dgl. wegen örtlicher Gegebenheiten (in engen Schächten) oder aus zeitlichen Gründen (akute Notsituation) nicht eingesetzt werden können oder nicht verfügbar sind.

DESCRIPTION

- The emergency rescue set consists of a carrying Sheet, a rescue sheet with a pre-assembled tape sling and a bag into which fits all. (Material: PES, PA) The emergency rescue devices are very simple in their design and, therefore, especially quick to use. They are meant for deployment in extreme situations when, for instance, other rescue devices (rescue tubs, ambulance hammocks, rescue harnesses, rescue bags, and such things) cannot be used due to either local conditions (tight shafts) or timely reasons (acute emergencies), or are not available.

RETTUNGSTUCH (DREIECKSTUCH), INKL. BANDSCHLINGE / RESCUE SHEET (TRIANGULAR SHEET), WITH TAPE SLINGSTRAPS RED

BESCHREIBUNG

- Das Rettungstuch ist speziell zum Auf- bzw. Abseilen konzipiert. Es hat die Form eines Dreiecks und ist besonders einfach und leicht in der Anwendung – vor allem im Einsatz, wo es auf Sekunden ankommt.

DESCRIPTION

- The rescue sheet is especially conceived for roping up or down. It is in the shape of a triangle and is particularly simple and easy in its applications – especially in situations where seconds count.

Das Dreieckstuch wird mit vormontierter Bandschlinge geliefert!
The triangular sheet is supplied with pre-assembled tape sling!

Rettungstuch auch einzeln erhältlich.
Rescue sheet also available separately.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 88
Product specifications and order no. see page 88



TRAGETUCH / CARRYING SHEET

BESCHREIBUNG

- Das Tragetuch ist zum Transport von sitzenden oder liegenden Personen geeignet, es darf jedoch nicht zum Auf- oder Abseilen verwendet werden.

DESCRIPTION

- The Carrying Sheet is suitable to transport sitting or lying persons, but it may not be used for roping up or down.

Tragetuch auch einzeln erhältlich.
Rescue sheet also available separately.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 88
Product specifications and order no. see page 88



RETTUNGSLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN / RESCUE LINE OF POLYESTER, SPIRAL BRAIDED

BESCHREIBUNG

- Rettungsleine aus Polyester, spiralgeflochten, ein Ende mit geprüftem Leichtmetall-Karabiner oder mit Schlaufe, anderes Ende stumpf abgeschmolzen.

TECHNISCHE DATEN

- Norm: ÖNORM F 5260
- Karabiner nach ÖNORM F 5221/EN 362
- Material: 12 mm Polyesterseil

DESCRIPTION

- Rescue line of polyester, spiral braided, one end with approved light-alloy carabiner or with loop, the other end bluntly melted.

TECHNICAL DATA

- Standard: ÖNORM F 5260
- Carabiner ÖNORM F 5221/EN 362
- Material: 12 mm polyester rope



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
20 m LM-Karabiner / LM-carabiner	514467
30 m LM-Karabiner / LM-carabiner	514468

RETTUNGSLEINE AUS KERNTANTELSEIL / RESCUE LINE OF KERNTANTEL ROPE

BESCHREIBUNG

- Rettungsleine aus Kernmantelseil nach EN 1891, einerseits mit Einhand-Alu-Karabiner (AHK) eingenäht, anderes Ende stumpf abgeschmolzen.

TECHNISCHE DATEN

- Norm: gem. ÖBFV-RL GA-22,
- Kernmantelseil EN 1891
- Karabiner EN 362
- Material: 11 mm Kernmantelseil aus Polyamid

DESCRIPTION

- Rescue line of kernmantel rope acc. EN 1891 one end with sewn in one-hand snap-hook (AHK), the other end bluntly melted.

TECHNICAL DATA

- Standard: acc. ÖBFV-RL GA-22
- Kernmantel rope EN 1891
- Carabiner EN 362
- Material: 11 mm kernmantel rope of Polyamid



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
20 m AHK-Karabiner / AHK-carabiner	500021
30 m AHK-Karabiner / AHK-carabiner	500020

SCHWIMMFÄHIGE KERNTANTELSEIL-RETTUNGSLEINE / BUOYANT RESCUE LINE OF KERNTANTEL ROPE

BESCHREIBUNG

- Schwimmfähige Rettungsleine aus Kernmantelseil nach EN 1891, einerseits mit Einhand-Alu-Karabiner (AHK) eingenäht, anderes Ende stumpf abgeschmolzen.

TECHNISCHE DATEN

- Norm: Kernmantelseil EN 1891
- Karabiner EN 362
- Material: 11 mm Kernmantelseil aus Polyamid mit PE-Kern

DESCRIPTION

- Buoyant rescue line of kernmantel rope acc. EN 1891, one end with sewn in one-hand snap-hook (AHK), the other end bluntly melted.

TECHNICAL DATA

- Standard: kernmantel rope EN 1891
- Carabiner acc. ÖNORM F 5221/EN 362
- Material: 11 mm kernmantel rope of Polyamid with PE-core



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
30 m AHK-Karabiner / AHK-carabiner	500029
50 m AHK-Karabiner / AHK-carabiner	800200
100 m AHK-Karabiner / AHK-carabiner	801385

RETTUNGSLEINE AUS FLAMMFESTEM ARAMID / RESCUE LINE OF FLAME-RETARDANT ARAMID

BESCHREIBUNG

- Rettungsleine aus flammfestem Aramid nach EN 1891, beiderseits Schlaufe mit Kausche und Nahtschutzhülse.

TECHNISCHE DATEN

- Norm: Kernmantelseil EN 1891
- Material: 11 mm Kernmantelseil aus Aramid

DESCRIPTION

- Rescue line of flame-retardant kernmantel rope acc. EN 1891 both ends with sewn loops and protective sleeves.

TECHNICAL DATA

- Standard: kernmantel rope EN 1891
- Material: 11 mm kernmantel rope of Aramid



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
20 m Schlaufe / loop	800368
30 m Schlaufe / loop	800369

BESCHREIBUNG

- Durch die besonders gestaltete Umflechtung des Aramid-Kernes mit einem Polyestergerüst nach EN 471 und dem zusätzlich mit eingeflochtenem Reflektor-Material wird durch ein Anleuchten mit einer Lichtquelle das Auffinden gesichert. Der eingebrachte flammresistente Aramid-Kern in der Führungsleine sichert auch bei einem Schmelzen des Polyestermantels den Erhalt des Leinensicherungssystems.

AUSFÜHRUNG / AUFBAU

- Zwei vernähte Schlaufen mit Aramid-Zwirn genäht, an einem Ende mit Kleinkarabiner Alu, anderes Ende mit Seilkarabiner. Ein Führungsleinenende mit Kleinkarabiner Alu im Beutel fixiert, anderes Ende mit Seilösenkarabiner Tragebeutel mit einstellbarem Trageriemen und Kunststoffsteckschnalle – zum Umhängen oder auch als Bauchgurt verwendbar.

MATERIAL

- Mantel aus Polyestergerüst (in Anlehnung an EN 471)
- Flammresistenter Aramid-Kern
- Durchmesser: 6 mm
- Gewicht: ca. 2,5 kg

DESCRIPTION

- Thanks to the especially designed braiding of the aramid core with a luminous yellow polyester yarn according to EN 471 and the additionally reflective woven-in material it can be easily found when illuminated by a source of light. The incorporated flame-retardant aramid core in the anchor rope preserves the rope securing system even if the polyester cover melts.

DESIGN / STRUCTURE

- Two loops sewn with aramid yarn, one end with a small carabiner in aluminium, the other with a rope carabiner. One end of the anchor rope is fixed with a small carabiner in aluminium, the other with a captive eye carabiner. Carrying bag with adjustable carrying belt and plastic insertion buckle – to hang or for use as a waistbelt.

MATERIAL

- Cover made of polyester yarn (following EN 471).
- Flame-retardant aramid core
- Diameter: 6 mm
- Weight: approx. 2.5 kg



Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 90
Product specifications and order no. see page 90

AUCH ERHÄLTICH MIT

ALSO AVAILABLE WITH

LEINENBEUTEL KOMBI / LINEN BAG KOMBI

BESCHREIBUNG

- Leinenfach: 40 x Ø 14 cm, mit Karabiner am Fachboden zur Fixierung des Seilendes
- RV-Bodenfach: 8 x Ø 14 cm, für Rettungsmittel
- Beidseitig zu öffnender, stufenloser verstellbarer 25 mm Dual-Trageriemen (Nutzlänge: 150 cm)

TECHNISCHE DATEN

- Farbe: blau
- Länge: 48 cm
- Durchmesser: 14 cm
- Gewicht: 0,35 kg
- Material: 370G TEC flammfest

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Leinenbeutel KOMBI linen bag KOMBI	4810030

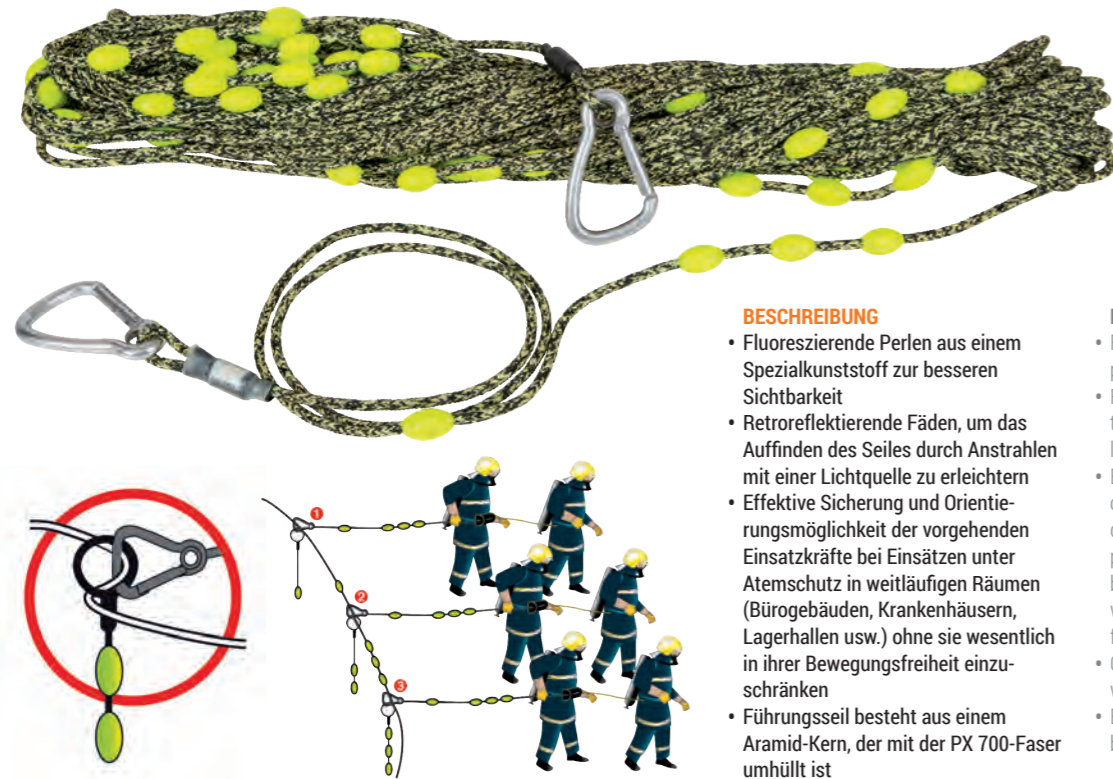


DESCRIPTION

- Linen compartment: 40 x Ø 14 cm, with carabiner on the shelf to fix the end of the rope
- Zipped bottom compartment: 8 x Ø 14 cm, for rescue equipment
- Double-sided opening, continuously adjustable 25 mm dual strap (usable length: 150 cm)

TECHNICAL DATA

- Colour: blue
- Length: 48 cm
- Diameter: 14 cm
- Weight: 0.35 kg
- Material: 370G TEC flame resistant



BESCHREIBUNG

- Fluoreszierende Perlen aus einem Spezialkunststoff zur besseren Sichtbarkeit
- Retroreflektierende Fäden, um das Auffinden des Seiles durch Anstrahlen mit einer Lichtquelle zu erleichtern
- Effektive Sicherung und Orientierungsmöglichkeit der vorgehenden Einsatzkräfte bei Einsätzen unter Atemschutz in weitläufigen Räumen (Bürogebäuden, Krankenhäusern, Lagerhallen usw.) ohne sie wesentlich in ihrer Bewegungsfreiheit einzuschränken
- Führungsseil besteht aus einem Aramid-Kern, der mit der PX 700-Faser umhüllt ist
- Alle 2,5 m eine Kombination von 1 und 3 Perlen

TECHNISCHE DATEN

- 6 mm Seil-Ø
- 12 mm Perlen-Ø
- Gewicht mit Zubehör: ca. 1,4 kg
- Reißfestigkeit: bis 500 kg
- Beständigkeit: bis 500 ° C

DESCRIPTION

- Fluorescent beads from a special plastic for better visibility
- Retroreflective threads to make it easier to find the rope by illuminating it with a light source
- Effective safeguarding and orientation of the preceding Emergency forces during operations under respiratory protection in large areas (office buildings, hospitals, warehouses, etc.) without significantly restricting their freedom of movement
- Guide rope consists of an aramid core, which is covered with the PX 700 fibre
- Every 2,5 m a combination of 1 and 3 beads

TECHNICAL DATA

- 6 mm rope Ø
- 12 mm Pearls-Ø
- Weight with accessories: approx. 1.4 kg
- Tear resistance: up to 500 kg
- Resistance: up to 500 ° C

Es kann eine maximale Länge von bis zu 800 m (jeweils in 50 m-Sprüngen) gewählt werden.

You can choose a maximum length of up to 800 m (in 50 m steps).

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 90
Product specifications and order no. see page 90

Zubehör / accessories

1 / 4



2 / 5



3



6



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
1 Führungsseil „Polaris“ 50 m inkl. FASTER Beutel / Guide rope „Polaris“ 50 m incl. FASTER bag	4240002
2 Führungsseil „Polaris“ 100 m inkl. BAG Beutel / Guide rope „Polaris“ 100 m incl. BAG bag	4240003
3 Führungsseil „Polaris“ 50 m auf Tragetrommel / Guide rope „Polaris“ 50 m on carrying drum	4810035
4 Transporttasche FASTER schwarz / gelb für 50 m Polaris / Transport bag FASTER black / yellow for 50 m Polaris	4810036S
5 Transporttasche BAG für 100 m Polaris / Transport bag BAG for 100 m Polaris	4810037
6 Abzweigringe, Set mit 3 Stück / Branch rings, set with 3 pieces	4290008

BESCHREIBUNG

- Kurzverbindung zum Führungsseil POLARIS
- 6 m Seillänge in robustem Kunststoffgehäuse
- selbstaufrollend
- Zwei-Loch-System zur Blockade des Seiles bei 1,25 m
- Seil schwer entflammbar
- Belastbarkeit 250 N
- Metallkarabiner zum Einhängen an das Führungsseil auf einer Seite
- Im Kunststoffgehäuse integrierte Öse, um ein weiteres Truppmittglied zu sichern
- Fest verschraubbarer Kunststoffbügel zur fixen Adaption am Pressluftatmer oder Gurt
- Schlaufe zur variablen Befestigung am Gurt

DESCRIPTION

- Short connection to the guide rope POLARIS
- 6 m rope length in robust plastic housing
- Self-retracting
- Two-hole system for blocking the rope at 1.25 m
- Rope flame-retardant
- Load capacity 250 N
- Metal carabiner for hooking onto the guide rope on one side
- Eyelet integrated in the plastic housing to secure an additional troop member
- Firmly screwable plastic bracket for fixed adaptation to the compressed air breathing apparatus or belt
- Loop for variable attachment to the belt



TECHNISCHE DATEN

- Maße: ca. 150 x 160 x 120 mm
- Gewicht: ca. 565 g

TECHNICAL DATAS

- Size: approx. 150 x 160 x 120 mm
- Weight: approx. 565 g

ZUBEHÖR

- Ersatzseil für Autoroll V6 MAX inkl. Karabiner

ACCESSORIES

- Spare rope for Autoroll V6 MAX incl. carabiner

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Autoroll V6 MAX	4240005
Ersatzseil inkl. Karabiner / Spare rope incl. carabiner	4290009

ANKERRING

BESCHREIBUNG

- Stahlseil zur Befestigung an der Schlauchleitung zur Schaffung eines Ankerpunktes
- Befestigung des Karabiners des persönlichen Sicherheitsseiles Autoroll V6 MAX
- Herstellung einer fixen Rückwegsicherung der Person in Kombination mit der Schlauchleitung
- Durch die drehbaren, sehr robusten Kunststoffkugeln gleitet der Ring über Schlauch und Kupplung.

TECHNISCHE DATEN

- Stahlseil einseitig mit Stahlring 50 mm Ø und Stahlkarabiner
- Gesamtlänge: ca. 500 mm
- Gewicht: ca. 220 g

DESCRIPTION

- Steel cable for attachment to the hose line to create an anchor point
- Fixing the carabiner of the personal safety rope Autoroll V6 MAX
- Creation of a fixed return path for the person in combination with the hose line
- Due to the rotatable, very robust plastic balls the ring slides over the hose and coupling

TECHNICAL DATAS

- Steel rope on one side with steel ring 50 mm Ø and steel carabiner
- Total length: approx. 500 mm
- Weight: approx. 220 g

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Ankerring / Anchor ring	4810038



EINSATZZUBEHÖR

OPERATION ACCESSORIES

Von „A“ wie Arbeitsleine bis „Z“ wie Zugratsche. Mit unserem breitgefächerten Einsatzzubehör sichern wir Ihr gesamtes Bedarfsspektrum ab.

From „A“ for work line to „Z“ for pull ratchet. With our wide range of operation accessories we secure your entire application spectrum.



STEIGERLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN
/ CLIMBING LINE OF POLYESTER, SPIRAL BRAIDED

BESCHREIBUNG
• Steigerleine aus Polyester, spiralgeflochten, ein Ende mit Holzknobel, anderes Ende mit Leichtmetall-Karabiner.

DESCRIPTION
• Climbing line of Polyester, spiral braided, one end with wood toggle, the other with lighth metal carabiner.

TECHNISCHE DATEN
• Material: 11 mm Polyester-Leine
• Farbe: weiß

TECHNICAL DATA
• Material: 11 mm polyester rope
• Colour: white



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	LM-Karabiner / LM-carabiner	502240
30 m	LM-Karabiner / LM-carabiner	502241

ARBEITSLAINE AUS POLYPROPYLEN, GEDREHT
/ HANDLING ROPE IN POLYPROPYLENE, TWISTED

BESCHREIBUNG
• Arbeitsleine aus Polypropylen, gedreht, ein Ende mit Stahl-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe.

DESCRIPTION
• Handling rope in polypropylene, twisted, one end with steel carabiner, the other end with loop.

TECHNISCHE DATEN
• Material: 14 mm Polypropylen-Leine
• Stahl-Karabiner 102 x 11 mm
• Farbe: blau

TECHNICAL DATA
• Material: 14 mm rope of Polyamid
• Steel carabiner 102 x 11 mm
• Colour: blue



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	Stahl Karabiner / Steel carabiner	500064

ARBEITSLAINE AUS POLYPROPYLEN, GEDREHT
/ HANDLING ROPE IN POLYPROPYLENE, TWISTED

BESCHREIBUNG
• Arbeitsleine aus Polypropylen, gedreht, ein Ende mit LM-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe.

DESCRIPTION
• Handling rope in polypropylene, twisted, one end with steel carabiner, the other end with loop.

TECHNISCHE DATEN
• Material: 14 mm Polypropylen-Leine
• LM-Karabiner
• Farbe: blau

TECHNICAL DATA
• Material: 14 mm rope of Polyamid
• LM-carabiner
• Colour: blue



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	LM-Karabiner / LM-carabiner	585542

ARBEITSLAINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN
/ HANDLING ROPE IN POLYESTER, SPIRAL BRAIDED

BESCHREIBUNG
• Arbeitsleine aus Polyester, spiralgeflochten, ein Ende mit Stahl-Birnenkarabiner, anderes Ende stumpf abgeschmolzen.

DESCRIPTION
• Handling rope in polyester, spiral braided, one end with pear-shaped steel carabiner, the other end bluntly sealed.

TECHNISCHE DATEN
• Material: 12 mm aus Polyester-Leine,
• Stahl-Birnenkarabiner 11 x 120 mm
• Farbe: weiß

TECHNICAL DATA
• Material: 12 mm rope of Polyamid
• Pear-shaped steel carabiner 11 x 120 mm
• Colour: white



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	Stahl Karabiner / Steel carabiner	500091
30 m	Stahl Karabiner / Steel carabiner	544125

SAUGSCHLAUCHLEINE AUS POLYAMID, SPIRALGEFLOCHTEN
/ SUCTION-HOSE-LINE OF POLYAMID, SPIRAL BRAIDED

BESCHREIBUNG
• Saugschlauchleine aus Polyamid, spiralgeflochten, ein Ende mit Stahl-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe. Auch als Ventilleine zu verwenden.

DESCRIPTION
• Suction-hose-line of Polyamid, spiral braided, one end equipped with steel snap, the other with a loop. Can also be used as a valve-line.

TECHNISCHE DATEN
• Material: 8 mm Polyamid-Leine
• Stahl Karabiner
• Farbe: weiß

TECHNICAL DATA
• Material: 8 mm polyamid rope
• Steel carabiner
• Colour: white



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
15 m	Stahl Karabiner / Steel carabiner	532083

SAUGSCHLAUCHLEINE AUS POLYPROPYLEN, SPIRALGEFLOCHTEN
/ SUCTION-HOSE-LINE OF POLYPROPYLENE, SPIRAL BRAIDED

BESCHREIBUNG
• Saugschlauchleine aus Polypropylen, spiralgeflochten, ein Ende mit Stahl-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe. Auch als Ventilleine zu verwenden.

DESCRIPTION
• Suction-hose-line of Polypropylene, spiral braided, one end equipped with steel snap, the other with a loop. Can also be used as a valve-line.

TECHNISCHE DATEN
• Material: 8 mm Polypropylen-Leine
• Stahl Karabiner
• Farbe: rot

TECHNICAL DATA
• Material: 8 mm polyamid rope
• Steel carabiner
• Colour: red



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
15 m	Stahl Karabiner / Steel carabiner	502239

BINDELEINE POLYAMID, SPIRALGEFLOCHTEN
/ BINDING ROPE POLYAMIDE, SPIRAL BRAIDED

TECHNISCHE DATEN
• Material: 8 mm Polyamid
• Farbe: weiß

TECHNICAL DATA
• Material: 8 mm polyamid
• Colour: white



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
2 m	Polyamid / polyamid	500072
4 m	Polyamid / polyamid	500019
6 m	Polyamid / polyamid	500015

BINDELEINE HANF, GEDREHT
/ BINDING ROPE HEMP, TWISTED

TECHNISCHE DATEN
• Material: 8 mm Hanf
• Farbe: natur

TECHNICAL DATA
• Material: 8 mm hemp
• Colour: natural



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
2 m	Hanf / hemp	500012
4 m	Hanf / hemp	503336
6 m	Hanf / hemp	503337

RETTUNGSLINIENBEUTEL „KOMBI XL“
/ RESCUE-LINE BAG COMBI XL

- BESCHREIBUNG**
- Leinenfach: 40 x Ø 15,5 cm, mit Kunststoffkarabiner am Fachboden zur Fixierung des Seilendes
 - RV-Bodenfach: 8 x Ø 15,5 cm, für Rettungsmittel
 - Beidseitig zu öffnender, stufenloser verstellbarer 38 mm Dual-Trageriemen (Nutzlänge: 150 cm)
 - Reflektierender FEUERWEHR-Schriftzug auf der Frontseite

- TECHNISCHE DATEN**
- Farbe: blau
 - Länge: 48 cm
 - Durchmesser: 15,5 cm
 - Gewicht: 0,38 kg
 - Material: 95 % Baumwolle / 5 % Meta-Aramid, flammfest

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Rettungslinienbeutel „Kombi XL“ Rescue-line bag „Combi XL“	4810031

- DESCRIPTION**
- Linen compartment: 40 x Ø 15.5 cm, with plastic carabiner on the shelf to fix the end of the rope
 - Zipped bottom compartment: 8 x Ø 15.5 cm, for rescue equipment
 - Double-sided opening, continuously adjustable 38mm dual strap (usable length: 150 cm)
 - Reflective FIRE FIRE-lettering on the front side

- TECHNICAL DATA**
- Colour: blue
 - Length: 48 cm
 - Diameter: 15.5 cm
 - Weight: 0.38 kg
 - Material: 95 % Cotton / 5 % Meta-Aramid, flame resistant



RETTUNGSLINIENBEUTEL „STANDARD“
/ RESCUE-LINE BAG „STANDARD“

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA |
| • Maße: 410 x 280 mm, mit Innenbeutel | • Size: 410 x 280 mm, with interior |

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Rettungslinienbeutel „Standard“ Rescue-line bag „Standard“	4810002



SAUGSCHLAUCHLEINIENBEUTEL
/ SUCTION-HOSE-LINE BAG

- | | |
|--|---|
| TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA |
| • Maße: 290 x 200 mm, mit Deckel und Schlitz | • Size: 290 x 200 mm, with cover and slot |

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Saugschlauchleinenbeutel Suction-hose-line bag	4890004



SAUGSCHLAUCHLEINIENBEUTEL
/ SUCTION-HOSE-LINE BAG

- | | |
|-------------------------------------|---|
| TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA |
| • Maße: 300 x 210 mm, mit Schnurzug | • Size: 300 x 210 mm, with cord closure |

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Saugschlauchleinenbeutel Suction-hose-line bag	4890003



ARBEITSLINIENBEUTEL
/ WORKING-LINE BAG

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA |
| • Maße: 400 x 280 mm | • Size: 400 x 280 mm |

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Arbeitslinienbeutel / Working-line bag	4810008



SCHLAUCHBINDENBEUTEL
/ HOSE-SACKETS BAG

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA |
| • Maße: 215 x 150 mm | • Size: 215 x 150 mm |

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchbindenbeutel / Hose-sackets bag	4890005



BRANDDIENSTBEUTEL
/ FIRE SERVICE BAG

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA |
| • Maße: 390 x 180 mm | • Size: 390 x 180 mm |

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Branddienstbeutel / Fire service bag	800048



WERKZEUGHALTER
/ TOOL HOLDER



Warnung: Den Werkzeughalter nicht als Verbindungselement (Karabiner) benutzen! Der Werkzeughalter ist kein lasttragendes Element (maximale Last: groß: 0,15 kN = 15 kg, klein: 0,05 kN = 5 kg) und keine persönliche Schutzausrüstung (PSA) – dient nur als Zubehör.
Warning: Do not use the tool holder as a connector (carabiner). The tool holder is not a load-bearing element (maximum load large: 0.15 kN = 15 kg, small: 0.05 kN = 5 kg) and not a personal protection equipment (PPE) – only accessories.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 97
 Product specifications and order no. see page 97

BESCHREIBUNG
 • Der Werkzeughalter kann ganz einfach an Halte-, Auffang- oder Feuerwehrgurten montiert werden und dient zum Tragen von Werkzeug, Karabiner, Steigklemme, Bandschlinge (bei Feuerwehr z.B. Schlauchträger) usw. Werkzeuge aus Sicherheitsgründen mit einer Schnur gegensichern!

MATERIAL
 • Polyamid (Körper)
 • Rostfreier Stahl (Draht)

VERSION GROSS
 • Länge: 14,5 cm
 • Breite: 8,0 cm

VERSION KLEIN
 • Länge: 11,0 cm
 • Breite: 5,0 cm

DESCRIPTION
 • The tool holder can be simply installed at restraint-belts, harnesses or fire-brigade-belts and serves for carrying tool, carabiner, climbing clamp, or lanyard loop, (at fire-brigade-belts e.g. hose carrier) etc. Secure tools for safety reasons with a cord!

MATERIAL
 • PA (body)
 • Stainless steel (wire)

TOOLHOLDER LARGE
 • Length: 14.5 cm
 • Width: 8.0 cm

TOOLHOLDER SMALL
 • Length: 11.0 cm
 • Width: 5.0 cm

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Werkzeughalter groß („Caritool“) 15 daN – schwarz Tool holder big („Caritool“) 15 daN – black	4290021
Werkzeughalter klein („Caritool“) 5 daN – schwarz Tool holder small („Caritool“) 5 daN – black	4290020



SEILZUGRATSCHEN-SET
/ ROPE-RATCHET-SET



BESCHREIBUNG
 • Mit der Seilzugratsche ist das einfache und schnelle Halten von Fenstern, Türen und Tore, das rasche Sichern von Fahrzeurtüren, Motorhauben, Heckklappen und sonstigen Fahrzeugteilen kein Problem mehr. Die Seilratsche bietet auch eine Vielzahl von Einsatzmöglichkeiten hinsichtlich Verzerrung von Ladegut oder diversen Einsatzgeräten.

Die beiden Haken einhängen und an der Schlaufe oder dem freien Seilende anziehen, ein schnelles Öffnen wird durch Drücken des Schnappers an der Seilratsche gewährleistet.

MATERIAL
 • Polypropylen-Leine mit Reflektor-Streifen
 • Stahlhaken verzinkt
 • Ratsche aus Zink-Druckguss / Kunststoff

SET BESTEHEND AUS
 • 1 Stück Ø 6 mm / 4,5 m lang
 max. Belastung 60 kg
 • 1 Stück Ø 8 mm / 4,5 m lang
 max. Belastung 115 kg
 • Verpackt in einem praktischen Transportbeutel

DESCRIPTION
 • Thanks to the rope-ratchet it is no problem to hold windows, doors and gates, or save car-doors, cowls and other vehicle parts quickly. The rope ratchet is also perfect for lashing goods or other technical equipment.

For stretching the rope-ratchet hang in both hooks a pull at the free end or the loop – easy opening is ensured by pressing the snap on the rope ratchet.

MATERIAL
 • Polypropylen-rope with woven-in reflective material
 • Galvanised steel-hook
 • Ratchet of zinc die-cast/plastic

SET CONSISTS OF
 • 1 pcs. Ø 6 mm / 4.5 m long
 max. loading 60 kg
 • 1 pcs. Ø 8 mm / 4.5 m long
 max. loading 115 kg
 • Packed in a useful bag

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Seilzugratschen-Set im Beutel / Rope-Ratchet-Set in bag	500011
Ø 6 mm / 4,5 m einzeln erhältlich Ø 6 mm / 4.5 m available seperately	500108
Ø 8 mm / 4,5 m einzeln erhältlich Ø 8 mm / 4.5 m available seperately	500109



PFERDE- UND RINDERHEBEGESCHIRR / HORSE AND CATTLE LIFTING HARNESS



- BESCHREIBUNG**
- Hergestellt aus synthetischen Gurten mit einer Einhängeschlaufe oberhalb und Tragegurten um die Tiere vorm Abstürzen zu schützen
 - Einfach und leicht anzulegen für die Rettung von Tieren in gefährlichen Situationen = zum Beispiel bei Fall in Gräben oder Gruben
 - Zum Hochheben bei medizinischer Behandlung für Feuerwehren, Helikoptertransporte und Tierkliniken
 - Passend für Tiere bis 1.500 kg

- DESCRIPTION**
- Made of synthetic belts with a suspension loop on top and support belts to prevent the animals to fall out
 - Simple and easy to put on for rescue of animals in awkward situations = for instance fall into ditches or pits
 - For lifting of animals when treated medically fire brigades, helicopter transport and animal clinics
 - Suited for animals up to 1,500 kg

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Pferde- und Rinderhebegeschirr Horse and cattle lifting harness	471325

AIRBAG RÜCKHALTEGURT / AIRBAG RESTRAINT BELT



- BESCHREIBUNG**
- Für die Sicherheit von Unfallopfern, Rettungsteams (Feuerwehr, Rotes Kreuz etc.), aber auch für Werkstättenpersonal!
 - Bei vielen Unfällen, die nicht durch einen Frontalzusammenstoß verursacht werden, kann sich der Airbag verspätet während der Rettungsaktion öffnen und daher eine Gefahr für die eingeschlossene Person und das Rettungsteam darstellen. Der Airbag-Rückhaltegurt schützt vor dieser Gefahr. Er passt auf alle herkömmlichen Lenkräder.

- TECHNISCHE DATEN**
- Material: Platte aus beschichtetem Geflecht, starke Kunststoffgurte, Klemmschnalle aus Leichtmetall, Tragetasche

- DESCRIPTION**
- For the safety of victims of an accident, rescue teams (fire department, Red Cross, etc.) but also for personnel of garages!
 - In many accidents which are not caused by frontal collision the airbag can open belatedly during the rescue action and poses, therefore, a danger to the locked-in person and the rescue team. The Airbag restraint belt wards off this danger. It fits on all common steering wheels.

- TECHNICAL DATA**
- Material: coated web-plate, strong synthetic belts, light-alloy buckle, carrying bag

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Airbag Rückhaltegurt Airbag restraint belt	409054

LEDER-LEIBRIEMEN / LEATHER WAISTBELT

- AUSFÜHRUNG**
- Schwarz, Schnallen mit zwei Nieten befestigt, Löcher gestanzt

- MATERIAL**
- Rindsplattleder, ~ 43 mm x 2,7 mm

- VERPACKUNGSGEHALT**
- 5 Stück pro Länge

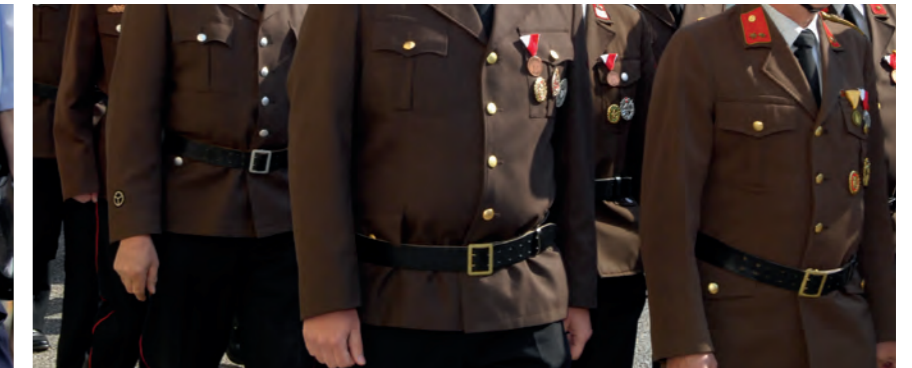
- CONSTRUCTION**
- Black, buckles fixed with two rivets, perforated holes

- MATERIAL**
- Leather, ~ 43 mm x 2.7 mm

- PACKAGING UNIT**
- 5 pcs. per length



Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 98
Product specifications and order no. see page 98



HOSENGURTE / WAISTBELTS



- AUSFÜHRUNG**
- Schwarz, grün RAL 6003, oliv RAL 7013, blau, rot, grau, weiß (für Feuerwehr, Polizei, Militär, Rettung, etc.), inkl. Klemmschnalle und Spitzenschoner

- MATERIAL**
- Polypropylen-Gurt, ~ 32 mm x 2,5 mm

- VERPACKUNGSGEHALT**
- 10 Stück pro Länge

- CONSTRUCTION**
- Black, green RAL 6003, oliv RAL 7013, dark blue, grau RAL 7015, red, white (for fire departments, police, armed forces, rescue, etc.), incl. Buckle and stop ends.

- MATERIAL**
- Polypropylen-belt, ~ 32 mm x 2.5 mm

- PACKAGING UNIT**
- 10 pcs. per length

Weitere Farben und Sonderlängen auf Anfrage.
Other colours and lengths on request.

Produktspezifikationen und Bestell-Nr. siehe Seite 99
Product specifications and order no. see page 99



TECHNISCHE DATEN SCHLÄUCHE

TECHNICAL DATA HOSES

RIBBFLEX® EVOLUTION

SIEHE SEITE 9
REFER TO PAGE 9

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
38*	1 1/2	16	230	24	350	80	1160	0,24	0,16	20 m	377745	377742
										30 m	-	377743
										60 m	-	377746
C 42	1 2/3	16	230	24	350	80	1160	0,27	0,18	15 m	377722	377721
										20 m	377724	377723
										30 m	377727	377725
										60 m	-	377726
45*	1 3/4	16	230	24	350	80	1160	0,29	0,19	15 m	-	377752
										20 m	-	377753
										30 m	-	377754
										60 m	-	377756
C 52	2	16	230	24	350	80	1160	0,35	0,24	15 m	377732	377731
										20 m	377734	377733
										30 m	377737	377735
										60 m	-	377736
65*	2 1/2	16	230	24	350	60	870	0,42	0,28	20 m	377765	377762
										60 m	-	377766

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request

* Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity

** laut Norm / according to the norm

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3



PRODUKT / PRODUCT											BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser		max. Arbeitsdruck		Prüfdruck**		Platzdruck		Gewicht		Länge	mit Kupplung	ohne Kupplung
inner diameter		max. work pressure		test pressure		burst pressure		weight		length	with couplings	no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
38 HD	1 1/2	40	580	60	870	90	1300	0,30	0,20	15 m	376782	376781
										20 m	300015	376783
										30 m	-	376784
										60 m	-	376786
C 42	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,25	0,17	15 m	376721	376722
										20 m	376725	376724
										30 m	376726	376727
										60 m	-	300266
45*	1 3/4	16	230	24	350	60	870	0,27	0,18	15 m	376767	376762
										20 m	376765	376764
										30 m	-	376763
										60 m	-	376766
C 52	2	16	230	24	350	60	870	0,32	0,21	15 m	376733	376732
										20 m	376737	376734
										30 m	300429	376735
										60 m	-	376736
65*	2 1/2	16	230	24	350	60	870	0,40	0,27	20 m	-	376712
										30 m	-	376713
										60 m	-	376716
										15 m	-	376772
70*	2 3/4	16	230	24	350	60	870	0,45	0,30	20 m	-	376774
										30 m	-	376778
										60 m	-	376776
										15 m	376443	376742
B 75	3	16	230	24	350	60	870	0,50	0,34	20 m	376444	376743
										30 m	-	376744
										60 m	-	376746
										15 m	-	376772

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request
* Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity
** laut Norm / according to the norm

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2



PRODUKT / PRODUCT											BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser		max. Arbeitsdruck		Prüfdruck**		Platzdruck		Gewicht		Länge	mit Kupplung	ohne Kupplung
inner diameter		max. work pressure		test pressure		burst pressure		weight		length	with couplings	no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
HD 38	1 1/2	40	580	60	870	90	1300	0,25	0,17	15 m	362550	301610
										20 m	362551	301609
										30 m	-	301605
										60 m	-	301605
C 42	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,20	0,13	15 m	362552	301591
										20 m	362553	301690
										30 m	300156	301687
										60 m	-	301684
45*	1 3/4	16	230	24	350	60	870	0,22	0,14	15 m	371248	313061
										20 m	371246	312609
										30 m	-	312587
										60 m	-	323066
C 52	2	16	230	24	350	60	870	0,26	0,18	15 m	304141	301634
										20 m	301862	301633
										30 m	362673	301631
										60 m	-	301628
65*	2 1/2	16	230	24	350	60	870	0,35	0,23	15 m	-	310829
										20 m	300160	306455
										30 m	-	321269
										60 m	-	323067
70*	2 3/4	16	230	24	350	60	870	0,38	0,25	15 m	-	304112
										20 m	300225	322983
										30 m	-	365250
										60 m	-	323101
B 75	3	16	230	24	350	60	870	0,42	0,28	15 m	362554	301618
										20 m	304140	301883
										30 m	300186	301614
										60 m	300270	301611
110*	4 1/3	12	175	18	260	35	510	0,65	0,44	15 m	-	371091
										20 m	-	371093
										30 m	-	371094
										60 m	-	300125

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request
* Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity
** laut Norm / according to the norm

FLAMMENFLEX® ULTRA

SIEHE SEITE 14
REFER TO PAGE 14

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2



PRODUKT / PRODUCT											BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
HD 25	1	40	580	60	870	90	1300	0,13	0,08	15 m	-	374012
										20 m	-	374013
										30 m	-	374014
										60 m	-	374016
38	1 1/2	16	230	24	350	60	870	0,18	0,12	15 m	-	374082
										20 m	-	300091
										30 m	-	374084
										60 m	-	374084
C 42	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,20	0,13	15 m	371026	371024
										20 m	362703	371025
										30 m	374023	301023
										60 m	-	371027
45*	1 3/4	16	230	24	350	60	870	0,22	0,14	15 m	-	371243
										20 m	-	371242
										30 m	-	374093
										60 m	-	371249
C 52	2	16	230	24	350	60	870	0,26	0,18	15 m	371036	371034
										20 m	300005	371035
										30 m	300155	300011
										60 m	-	371037
65*	2 1/2	16	230	24	350	60	870	0,35	0,23	15 m	-	374164
										20 m	-	374163
										60 m	-	374166
70*	2 3/4	16	230	24	350	60	870	0,38	0,25	20 m	-	371072
										30 m	-	371076
										40 m	-	371074
B 75	3	16	230	24	350	60	870	0,42	0,28	15 m	300123	371044
										20 m	371046	371045
										30 m	300216	362700
										60 m	-	371047

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request
* Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity
** laut Norm / according to the norm

FLAMMENFLEX® ROT

SIEHE SEITE 14
REFER TO PAGE 14

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2



PRODUKT / PRODUCT											BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
C 42	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,20	0,13	15 m	371822	371821
										20 m	371824	371823
										30 m	371826	371825
C 52	2	16	230	24	350	60	870	0,26	0,18	15 m	371832	371831
										20 m	371834	371833
										30 m	300349	300348
										60 m	-	300416
B 75	3	16	230	24	350	60	870	0,42	0,28	15 m	371842	371841
										20 m	371844	371843
										30 m	300418	300417

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request
** laut Norm / according to the norm

SPEEDFLEX

SIEHE SEITE 15
REFER TO PAGE 15

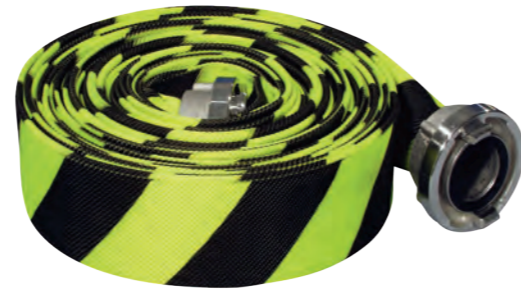
NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2



PRODUKT / PRODUCT											BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
C 42	1 1/2	16	230	24	350	60	870	0,20	0,13	15 m	371503	371502
										20 m	371508	371507
										30 m	300365	300364
C 52	2	16	230	24	350	60	870	0,26	0,18	15 m	371403	371402
										20 m	371405	371404
B 75	3	16	230	24	350	60	870	0,42	0,28	20 m	371603	371602

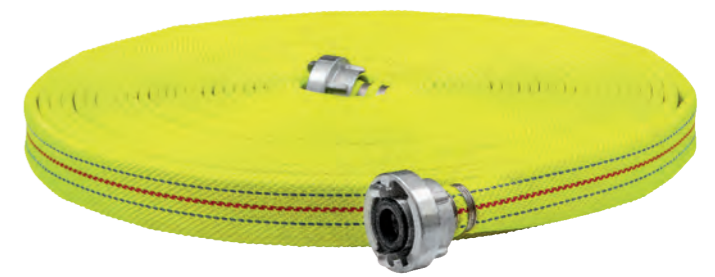
Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request
** laut Norm / according to the norm

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811



PRODUKT / PRODUCT											BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Prüfdruck** test pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
C 42*	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,23	0,15	15 m	300423	376641
										20 m	300299	376642
										30 m	300424	376645
										60 m	-	376646
C 52*	2	16	230	24	350	60	870	0,29	0,19	15 m	376852	376851
										20 m	300425	376855
										30 m	300426	376859
										60 m	-	376856
C 75*	3	16	230	24	350	60	870	0,46	0,31	15 m	300223	376865
										20 m	300218	376862
										30 m	-	300090
										60 m	-	376866

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request
* Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity
** laut Norm / according to the norm



PRODUKT / PRODUCT											BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure		Platzdruck burst pressure		Gewicht weight		max. Wasserverlust max. loss of water	Länge length	mit Kupplung with couplings	ohne Kupplung no couplings	
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet	ml/min/m				
25*	1	12	175	60	870	0,13	0,08	150	15 m	300432	300352	
									20 m	300346	300340	
									30 m	300433	300363	
38*	1 1/2	12	175	60	870	0,18	0,12	250	20 m	300347	300341	
									30 m	-	300403	
42*	1 2/3	12	175	60	870	0,20	0,13	300	20 m	300434	300342	
									30 m	300435	300419	
45*	1 3/4	12	175	60	870	0,22	0,15	300	20 m	-	300343	
52*	2	12	175	60	870	0,26	0,17	350	20 m	300436	300344	

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request
* Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity
** laut Norm / according to the norm

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811



PRODUKT / PRODUCT											BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser		max. Arbeitsdruck		Prüfdruck**		Platzdruck		Gewicht		Länge	mit Kupplung	ohne Kupplung
inner diameter		max. work pressure		test pressure		burst pressure		weight		length	with couplings	no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
C 42*	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,26	0,18	15 m	-	371282
										20 m	-	362657
										30 m	-	362651
										60 m	-	362655
C 52*	2	16	230	24	350	60	870	0,33	0,22	15 m	-	371296
										20 m	-	371292
										30 m	-	371295
										60 m	-	371293
B 75*	3	16	230	24	350	60	870	0,52	0,35	20 m	-	371272
										30 m	-	371274
										60 m	-	371273

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request
*Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity
** laut Norm / according to the norm

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811



PRODUKT / PRODUCT											BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser		max. Arbeitsdruck		Prüfdruck**		Platzdruck		Gewicht		Länge	mit Kupplung	ohne Kupplung
inner diameter		max. work pressure		test pressure		burst pressure		weight		length	with couplings	no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
HD 38	1 1/2	40	580	60	870	90	1300	0,32	0,21	15 m	362560	311676
										20 m	362561	311679
										30 m	371114	321711
										60 m	-	311728
C 42	1 2/3	16	230	24	350	60	870	0,26	0,18	15 m	362562	365156
										20 m	362563	365157
										30 m	-	300080
										60 m	-	363518
45*	1 3/4	16	230	24	350	60	870	0,28	0,19	15 m	-	365251
										20 m	-	365258
										60 m	-	365263
C 52	2	16	230	24	350	60	870	0,33	0,22	15 m	362564	311419
										20 m	362566	321425
										30 m	371133	360973
										60 m	-	311443
65*	2 1/2	16	230	24	350	60	870	0,43	0,29	15 m	-	360190
										20 m	-	360189
										30 m	-	324009
										60 m	-	360952
70*	2 3/4	16	230	24	350	60	870	0,47	0,32	20 m	-	371176
										60 m	-	362669
B 75	3	16	230	24	350	60	870	0,52	0,35	15 m	362567	311393
										20 m	362568	311392
										30 m	-	321382
										60 m	-	321375

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request
*Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity
** laut Norm / according to the norm

NACH NORMENSTANDARD: BS 6391:2009 / TYPE 3
ACCORDING TO: BS 6391:2009 / TYPE 3



PRODUKT / PRODUCT											BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser		max. Arbeitsdruck		Prüfdruck**		Platzdruck		Gewicht		Länge	mit Kupplung	ohne Kupplung
inner diameter		max. work pressure		test pressure		burst pressure		weight		length	with couplings	no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
D 25*	1	25	360	40	580	75	1085	0,18	0,12	20 m	-	4441251
38*	1 1/2	16	230	24	350	50	725	0,27	0,18	20 m	-	4441381
										30 m	-	4441382
										60 m	-	4441383
42*	1 2/3	16	230	24	350	50	725	0,32	0,21	60 m	-	4441421
C 52*	2	16	230	24	350	50	725	0,39	0,26	20 m	-	4441521
										60 m	-	4441522
65*	2 1/2	16	230	24	350	50	725	0,47	0,32	20 m	-	4441651
										30 m	-	4441655
										60 m	-	4441652
B 75*	3	16	230	24	350	50	725	0,65	0,44	20 m	-	4441752
										30 m	-	4441753
										60 m	-	4441751

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request
* Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity
** laut Norm / according to the norm

NACH NORMENSTANDARD: EN 14540
ACCORDING TO: EN 14540



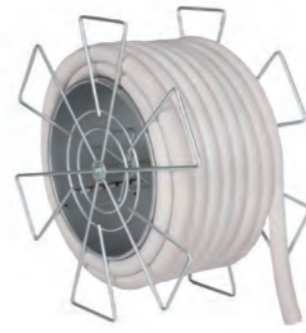
PRODUKT / PRODUCT											BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser		max. Arbeitsdruck		Prüfdruck**		Platzdruck		Gewicht		Länge	mit Kupplung	ohne Kupplung
inner diameter		max. work pressure		test pressure		burst pressure		weight		length	with couplings	no couplings
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet			
D 25	1	14	205	22,5	325	45	650	0,11	0,07	3 m	300071	300072
										15 m	300002	303784
										20 m	300070	301589
										30 m	300130	303793
										60 m	-	303796
38	1 1/2	14	205	22,5	325	45	650	0,17	0,11	15 m	300131	303804
										20 m	300142	303805
										30 m	300144	303807
										60 m	-	303810
C 52	2	14	205	22,5	325	45	650	0,23	0,15	15 m	300132	303818
										20 m	300139	303819
										30 m	300141	303821
										60 m	-	303824
65*	2 1/2	12	175	20	290	40	580	0,30	0,20	15 m	-	303825
										20 m	-	303826
										30 m	-	303828
										60 m	-	303831
B 75	3	12	175	18	260	35	505	0,37	0,25	15 m	300133	303839
										20 m	300134	303840
										30 m	300137	303842
										60 m	-	303845

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request
* Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / deliverytime on request, respect minimum order quantity
** laut Norm / according to the norm

STABILO

SIEHE SEITE 21
REFER TO PAGE 21

NACH NORMENSTANDARD: EN 694
ACCORDING TO: EN 694



PRODUKT / PRODUCT												BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser		max. Arbeitsdruck		Prüfdruck**		Platzdruck		Gewicht		Biegeradius	Länge	ohne Kupplung	
inner diameter		max. work pressure		test pressure		burst pressure		weight		bending radius	length	no couplings	
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet	mm			
19 weiß white	3/4	30	435	50	725	80	1160	0,12	0,08	90	15 m	362334	
											20 m	365092	
											30 m	362347	
											60 m	365015	
25 weiß white	1	30	435	50	725	80	1160	0,15	0,10	100	15 m	360106	
											20 m	360107	
											30 m	365286	
											60 m	377816	
27 weiß white	1	30	435	50	725	80	1160	0,16	0,11	100	15 m	360100	
											20 m	365212	
											30 m	360103	
											60 m	360105	

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request
** laut Norm / according to the norm

STABILO-STAR SUPER

SIEHE SEITE 23
REFER TO PAGE 23

NACH NORMENSTANDARD: EN 1947 KAT. II, TYPE B – KL.3
ACCORDING TO: EN 1947 KAT. II, TYPE B – KL.3



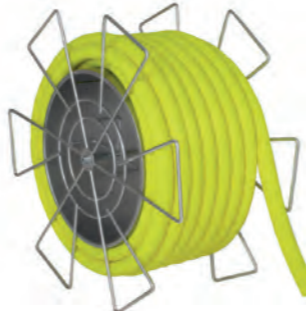
PRODUKT / PRODUCT												BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser		max. Arbeitsdruck		Prüfdruck**		Platzdruck		Gewicht		Biegeradius	Länge	ohne Kupplung	
inner diameter		max. work pressure		test pressure		burst pressure		weight		bending radius	length	no couplings	
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet	mm			
D 25*	1	40	580	60	870	>100	>1450	0,24	0,16	120	15 m	300095	
											20 m	362330	
											30 m	365308	
											60 m	377436	
32*	1 1/4	30	435	40	580	80	1160	0,28	0,19	175	20 m	377482	
											30 m	377483	
											60 m	377486	
											38*	1 1/2	20
											30 m	362705	
											60 m	362638	

* Lieferzeit auf Anfrage, Mindestbestellmenge beachten / delivery time on request, respect minimum order quantity
** laut Norm / according to the norm

STABILO-STAR YELLOW

SIEHE SEITE 21
REFER TO PAGE 21

NACH NORMENSTANDARD: EN 694
ACCORDING TO: EN 694



PRODUKT / PRODUCT												BEST. NR. / ART. NO.	
Innendurchmesser		max. Arbeitsdruck		Prüfdruck**		Platzdruck		Gewicht		Biegeradius	Länge	ohne Kupplung	
inner diameter		max. work pressure		test pressure		burst pressure		weight		bending radius	length	no couplings	
mm	inch	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	bar	p.s.i.	kg/m	lb/feet	mm			
19*	3/4	30	435	50	725	80	1160	0,14	0,09	100	25 m	300278	
											30 m	300273	
											60 m	377316	
25*	1	30	435	50	725	80	1160	0,17	0,11	120	25 m	300269	
											30 m	300267	
											60 m	300307	

Weitere Dimensionen auf Anfrage / other dimensions on request
** laut Norm / according to the norm

TECHNISCHE DATEN SCHLAUCH ZUBEHÖR TECHNICAL DATA HOSE ACCESSORIES

DRUCKKUPPLUNGEN / COUPLINGS

SIEHE SEITE 26
REFER TO PAGE 26

DRUCKKUPPLUNG SYSTEM STORZ / COUPLING SYSTEM STORZ



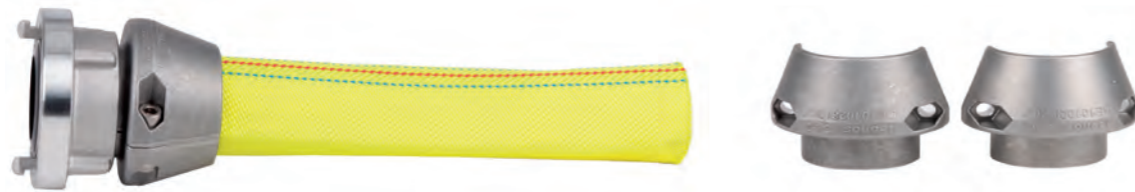
PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.	
Dimension Dimension		Ausführung Type	Kupplungen inkl. Einbinden couplings incl. binding	Einbinden beigestellter Kupplungen binding of provided couplings
mm	inch			
25/25	1	Messing / Brass	4420251E	300028
25/25	1	Leichtmetall / Light alloy	4410251E	300028
38/38	1 1/2	Messing / Brass	4420381E	300028
38/38	1 1/2	Leichtmetall / Light alloy	4410381E	300028
52/42	2	Leichtmetall / Light alloy	4410521E	300028
52/45	2	Leichtmetall / Light alloy	4410522E	300028
52/52	2	Leichtmetall / Light alloy	4410523E	300028
75/65	3	Leichtmetall / Light alloy	4410751E	300028
75/70	3	Leichtmetall (langer Stutzen) / Light alloy (long fitting)	4410752E	300028
75/75	3	Leichtmetall / Light alloy	4410753E	300028
75/75	3	Leichtmetall DIN/ Light alloy DIN	4410756E	300028
102/102	4	Leichtmetall / Light alloy	4411021E	300029
110/102	4 1/3	Leichtmetall (langer Stutzen) / Light alloy (long fitting)	4411101E	300029
110/110	4 1/3	Leichtmetall / Light alloy	4411103E	300029
150/150	6	Leichtmetall / Light alloy	4411501E	300029

PRESS- UND DREHKUPPLUNG INNOTRADE / PRESS- AND TWISTLOCK COUPLING INNOTRADE



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Dimension Dimension		Ausführung Type	Einbinden beigestellter Kupplungen binding of provided couplings
mm	inch		
42 / Gr. 1	2	Presskupplung / Pressed coupling	4410527E
42 / Gr. 2	2	Presskupplung / Pressed coupling	4410530E
52 / Gr. 1	2	Presskupplung / Pressed coupling	4410528E
52 / Gr. 1	2	Drehkupplung / Twistlock coupling	4410529E
75 / Gr. 1	3	Presskupplung / Pressed coupling	4410758E
75 / Gr. 1	3	Drehkupplung / Twistlock coupling	4410759E

KLEMMGLEITRINGE ICONOS / CLAMP SLIDING RING ICONOS



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Dimension Dimension		Ausführung Type	Einbinden beigestellter Kupplungen binding of provided couplings
mm	inch		
42	2	Paar (2 Halbschalen) / pair (2 half-shells)	4430421
52	2	Paar (2 Halbschalen) / pair (2 half-shells)	4430523
75	3	Paar (2 Halbschalen) / pair (2 half-shells)	4430751

KUPPLUNGS-SETS ICONOS / COUPLING SETS ICONOS



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Dimension Dimension		Ausführung Type	Einbinden beigestellter Kupplungen binding of provided couplings
mm	inch		
42	2	2x Storz Kupplung, 2 Paar ICONOS Klemmgleitrings 2x Storz coupling, 2 pair ICONOS Clamp Sliding Ring	4430421E
52	2	2x Storz Kupplung, 2 Paar ICONOS Klemmgleitrings 2x Storz coupling, 2 pair ICONOS Clamp Sliding Ring	4430523E
75	3	2x Storz Kupplung, 2 Paar ICONOS Klemmgleitrings 2x Storz coupling, 2 pair ICONOS Clamp Sliding Ring	4430751E

SCHLAUCHREPARATUR / HOSE REPAIR

REPARATUR-SET / REPAIR SET

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchreparaturset Hose repair set	4450001



SCHLAUCHVULKANISIERGERÄT PRONTO P10 / HOSE VULCANIZING EQUIPMENT PRONTO P10

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchvulkanisiergerät „Pronto P10“ Hose vulcanizing equipment „Pronto P10“	4450005



SCHLAUCHTRÄGER ROT / HOSE CARRIER STRAPS RED

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchträger rot Hose carrier straps red	364120



SCHLAUCHTRÄGER WEISS / HOSE CARRIER STRAPS WHITE

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchträger weiß Hose carrier straps white	300077



SCHLAUCHTRÄGER GELB / HOSE CARRIER STRAPS YELLOW

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchträger gelb Hose carrier straps yellow	800718



SCHLAUCHTRÄGER ROT-WEISS-ROT / HOSE CARRIER STRAPS RED-WHITE-RED

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchträger 60 cm Hose carrier straps 60 cm	301672
Schlauchträger 90 cm Hose carrier straps 90 cm	304219



SCHLAUCHHALTER MIT HAKEN / HOSE SUPPORT WITH HOOK

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchhalter mit Haken Hose support with hook	460019



SCHLAUCHRUCKSACK TRAPPER / TUBULAR BACKPACK TRAPPER

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Maße size	
450 x 720 x 300 mm	4810041



TECHNISCHE DATEN PSA – GEGEN ABSTURZ

TECHNICAL DATA PPE – AGAINST FALL



ARAX

SIEHE SEITE 33
REFER TO PAGE 33

NACH NORMENSTANDARD: EN 361, EN ISO 15025, EN ISO 6942, EN ISO 9150
ACCORDING TO: EN 361, EN ISO 15025, EN ISO 6942, EN ISO 9150



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Größe size	
Uni	800694
XXL	801232

ARAX BELT

SIEHE SEITE 34
REFER TO PAGE 34

NACH NORMENSTANDARD: 358, EN 137, EN 15025
ACCORDING TO: 358, EN 137, EN 15025



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.	
Größe size	Ø Hüftgurt Ø waistbelt	
Uni (S-XXL)	80 – 135 cm	800750

ARAX CONNECT

SIEHE SEITE 34
REFER TO PAGE 34

NACH NORMENSTANDARD: 358, EN 137, EN 15025
ACCORDING TO: 358, EN 137, EN 15025



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
ARAX Connect 0,75 m	800751

ARAMID KERNMANTELSEIL

SIEHE SEITE 35
REFER TO PAGE 35

/ ARAMID SYNTHETIC FIBRE ROPE

NACH NORMENSTANDARD: EN 353-2
ACCORDING TO: EN 353-2

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
Durchmesser diameter	Länge length	
11 mm	15 m	801460
	20 m	800368
	30 m	800369
	50 m	800370



SELBSTSICHERUNGSSCHLINGE

SIEHE SEITE 36
REFER TO PAGE 36

/ LANYARD

NACH NORMENSTANDARD: EN 354, EN 795 TYP B, EN 566, EN 362, EN 12275 KAT. K
ACCORDING TO: EN 354, EN 795 TYP B, EN 566, EN 362, EN 12275 KAT. K

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Länge length	
0,7 m	801606



Y ARAX RH 60

SIEHE SEITE 35
REFER TO PAGE 35

NACH NORMENSTANDARD: EN 354
ACCORDING TO: EN 354

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
Öffnungsweite opening	Länge length	
60 mm	1,5 m	800531



FEUERWEHRGURT

SIEHE SEITE 37
REFER TO PAGE 37

/ FIREFIGHTER BELT

NACH NORMENSTANDARD: EN 358, ÖNORM F 4030
ACCORDING TO: EN 358, ÖNORM F 4030



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Größe size	Umfang girth	A mit Karabiner with carabiner	B mit Verbindungsmittel with lanyard
		0	650 – 800 mm
1	750 – 1.100 mm	801346	801350
2	950 – 1.200 mm	801347	801351
3	1.150 – 1.400 mm	801348	801352

TAPE-TECHNORA

SIEHE SEITE 36
REFER TO PAGE 36

NACH NORMENSTANDARD: EN 354, EN 566, EN 795B
ACCORDING TO: EN 354, EN 566, EN 795B

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Länge (Umfang) length (circumference)	
0,6 m (1,2 m)	800478
1,0 m (2,0 m)	800479
1,2 m (2,4 m)	800480
1,5 m (3,0 m)	800481



FEUERWEHRGURT MIT SEIL DIN

SIEHE SEITE 37
REFER TO PAGE 37

/ FIREFIGHTER BELT WITH ROPE DIN

NACH NORMENSTANDARD: DIN 14927, EN 358
ACCORDING TO: DIN 14927, EN 358

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.	
Größe size	Umfang girth	mit Karabiner „TWLK“ with carabiner „TWLK“
1	810 – 990 mm	4220001
2	910 – 1.090 mm	4220002
3	1.010 – 1.190 mm	4220003
4	1.110 – 1.290 mm	4220004



RAPID II

NACH NORMENSTANDARD: EN 361, EN 358, EN 813, EN 1497, ÖNORM F 4040
 ACCORDING TO: EN 361, EN 358, EN 813, EN 1497, ÖNORM F 4040

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Größe size	
UNI	801068



SIEHE SEITE 38
 REFER TO PAGE 38

UNI 2

NACH NORMENSTANDARD: EN 361
 ACCORDING TO: EN 361

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Größe size	
UNI	800949
XXL	801036



SIEHE SEITE 39
 REFER TO PAGE 39

UNI 5

NACH NORMENSTANDARD: EN 361, EN 358, EN 813
 ACCORDING TO: EN 361, EN 358, EN 813

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Größe size	
UNI	800952
XXL	801039



GERÄTESATZ AUF- UND ABSEIL-SET

SIEHE SEITE 40
 REFER TO PAGE 40

/ EQUIPMENT SET FOR ABSEILING

NACH: DIN 14800-16
 ACCORDING TO: DIN 14800-16



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Auf- und Abseilgerätesatz lt. DIN 14800-16 / Set for abseiling acc. DIN 14800-16	402075
① 1 x Auffanggurt SALUS / Full body harness SALUS	801047
② 1 x Bergedreieck Christophorus / Rescue triangle Christophorus	400664
③ 1 x Bandschlinge 1,50 m – 22 kN / Tape sling 1.50 m – 22 kN	400220
④ 1 x Bandschlinge 0,80 m – 22 kN / Tape sling 0.80 m – 22 kN	400218
⑤ 1 x Seilstoppgerät / Steigklemme (rechts) 11 mm / Rope stopping device / Grip clamp (right) 11 mm	3859109
⑥ 150 m KM-Seil 11 mm – schwarz / orange (im Flaschenzug) / 150 m KM-rope 11 mm – black / orange (in block and tackle set)	3877232
⑦ 1 x mitlauf. Auffang- / Abseilgerät LORY im Flaschenzug-Set verbaut / Guided type fall arrester LORY installed in the pulley-set	3859119
⑧ 7 x Triple-Lock-HMS-Karabiner (2.400 daN) rot / Triple-lock-HMS-carabiner (2,400 daN) red 3 Stk. sind dem Set lose beigelegt / 3 pcs. enclosed loose 4 Stk. im Flaschenzug-Set verbaut / 4 pcs. installed in the block and tackle set	3860011
⑨ 2 x Twistlock-Wirbel-Karabiner (2.000 daN) silber / rot / Twistlock swivel carabiner (2,000 daN), silver / red	3860028
⑩ 2 x Umlenkrollen doppelt, im Flaschenzug-Set verbaut / Double pulleys, installed in the block and tackle set	3860031
⑪ 1 x Seilsack Zenith (85 l) – gelb / schwarz / Rope bag Zenith (85 l) – yellow / black	4810017

/ EQUIPMENT SET FALL PROTECTION

NACH: DIN 14800-17
ACCORDING TO: DIN 14800-17



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Auf- und Abseilgerätesatz lt. DIN 14800-17 / Set for abseiling acc. DIN 14800-17	402076
1 x Auffanggurt SALUS / Full body harness SALUS	801047
2 60 m Kernmantelseil dynamisch 10,5 mm / KM rope dynamic 10.5 mm	3877244
3 2 x Bandschlingen 1,50 m – 22 kN / Tape sling 1.50 m – 22 kN	400220
4 15 x Bandschlingen 0,80 m – 22 kN / Tape sling 0.80 m – 22 kN	400218
5 1 x Triple-Lock-HMS-Karabiner (2.400 daN) – rot / Triple-lock-HMS-carabiner (2,400 daN) – red	3860011
6 17 x Twistlock-Karabiner (2.200 daN) schwarz / orange / Twistlock-carabiner (2,400 daN) – black / orange	3860020
7 1 x Verbindungsmittel HERKULES vario 2 m / Lanyard HERKULES vario 2 m	800523
8 1 x Y Rope 1,5 m / Y-lanyard 1.5 m	464160
9 2 Paar Handschuhe Größe 9 / 2 pairs of gloves size 9 auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8 auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290057 4290058 4290056
10 1 x Seilsack Cargo (50 l) – blau / schwarz / Rope bag Cargo (50 l) – blue / black	4810018

/ EQUIPMENT FOR HOLDING AND RESTRAINING

NACH RICHTLINIE: ÖBFV-RL GA-23
ACCORDING TO: ÖBFV-RL GA-23



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
BASISAUSRÜSTUNG ZUM HALTEN/ZURÜCKHALTEN nach ÖBFV-RL GA-23 BASIC EQUIPMENT FOR HOLDING AND RESTRAINING acc. ÖBFV-RL GA-23	801249
1 1 Stück Feuerwehrgurt DS 0 / Karabiner / weiß / 1 piece firefighter belt DS 0 / carabiner / white	801345
2 1 Stück Rettungsleine 30 m LM-Karabiner / 1 piece rescue line 30 m LM-carabiner	514468
3 1 Stück Reepschnur 5 mm / 1 m / 1 piece power cord 5 mm / 1 m	800243
4 3 Stück Schraubkarabiner (BSK) 22 kN – silber / orange / 3 pcs. screw carabiner (BSK) 22 kN – silver / orange	3860017
5 1 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 0,6 m / 22 kN / 1 piece tape sling tube-standard / 0.6 m / 22 kN	400217
6 1 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 1,2 m / 22 kN / 1 piece tape sling tube-standard / 1.2 m / 22 kN	400219
7 1 Stück Seesack „A.HABERKORN“ – schwarz / orange / 1 piece duffle bag „A.HABERKORN“ – black / orange	3876107
BASISAUSRÜSTUNG ZUM HALTEN/ZURÜCKHALTEN nach ÖBFV-RL GA-23 BASIC EQUIPMENT FOR HOLDING AND RESTRAINING acc. ÖBFV-RL GA-23	801250
1 1 Stück Feuerwehrgurt DS 1 / Karabiner / weiß / 1 piece firefighter belt DS 0 / carabiner / white	801346
2 1 Stück Rettungsleine 30 m LM-Karabiner / 1 piece rescue line 30 m LM-carabiner	514468
3 1 Stück Reepschnur 5 mm / 1 m / 1 piece power cord 5 mm / 1 m	800243
4 3 Stück Schraubkarabiner (BSK) 22 kN – silber / orange / 3 pcs. screw carabiner (BSK) 22 kN – silver / orange	3860017
5 1 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 0,6 m / 22 kN / 1 piece tape sling tube-standard / 0.6 m / 22 kN	400217
6 1 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 1,2 m / 22 kN / 1 piece tape sling tube-standard / 1.2 m / 22 kN	400219
7 1 Stück Seesack „A.HABERKORN“ – schwarz / orange / 1 piece duffle bag „A.HABERKORN“ – black / orange	3876107
BASISAUSRÜSTUNG ZUM HALTEN/ZURÜCKHALTEN nach ÖBFV-RL GA-23 BASIC EQUIPMENT FOR HOLDING AND RESTRAINING acc. ÖBFV-RL GA-23	801251
1 1 Stück Feuerwehrgurt DS 2 / Karabiner / weiß / 1 piece firefighter belt DS 0 / carabiner / white	801347
2 1 Stück Rettungsleine 30 m LM-Karabiner / 1 piece rescue line 30 m LM-carabiner	514468
3 1 Stück Reepschnur 5 mm / 1 m / 1 piece power cord 5 mm / 1 m	800243
4 3 Stück Schraubkarabiner (BSK) 22 kN – silber / orange / 3 pcs. screw carabiner (BSK) 22 kN – silver / orange	3860017
5 1 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 0,6 m / 22 kN / 1 piece tape sling tube-standard / 0.6 m / 22 kN	400217
6 1 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 1,2 m / 22 kN / 1 piece tape sling tube-standard / 1.2 m / 22 kN	400219
7 1 Stück Seesack „A.HABERKORN“ – schwarz / orange / 1 piece duffle bag „A.HABERKORN“ – black / orange	3876107
BASISAUSRÜSTUNG ZUM HALTEN/ZURÜCKHALTEN nach ÖBFV-RL GA-23 BASIC EQUIPMENT FOR HOLDING AND RESTRAINING acc. ÖBFV-RL GA-23	801252
1 1 Stück Feuerwehrgurt DS 3 / Karabiner / weiß / 1 piece firefighter belt DS 0 / carabiner / white	801348
2 1 Stück Rettungsleine 30 m LM-Karabiner / 1 piece rescue line 30 m LM-carabiner	514468
3 1 Stück Reepschnur 5 mm / 1 m / 1 piece power cord 5 mm / 1 m	800243
4 3 Stück Schraubkarabiner (BSK) 22 kN – silber / orange / 3 pcs. screw carabiner (BSK) 22 kN – silver / orange	3860017
5 1 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 0,6 m / 22 kN / 1 piece tape sling tube-standard / 0.6 m / 22 kN	400217
6 1 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 1,2 m / 22 kN / 1 piece tape sling tube-standard / 1.2 m / 22 kN	400219
7 1 Stück Seesack „A.HABERKORN“ – schwarz / orange / 1 piece duffle bag „A.HABERKORN“ – black / orange	3876107

/ EQUIPMENT FOR SECURING AND CATCHING

NACH RICHTLINIE: ÖBFV-RL GA-23
ACCORDING TO: ÖBFV-RL GA-23



BASISAUSRÜSTUNG ZUM SICHERN/AUFFANGEN – nach ÖBFV-RL GA-23		801253
Basic Equipment for saving and catching acc. ÖBFV-RL GA-23		
1	1 Stück Rettungsgurt RAPID II 2.0 / 1 piece rescue belt RAPID II 2.0	801068
2	1 Stück Seil Static KM 11mm, L=30m, AHK-Schleufe / 1 piece static rope KM 11mm, L=30m, AHK-Loop	401866
3	1 Stück mitlauf. Auffang-/Abseilgerät „SPARROW 200R“ / 1 piece Abseiling/rope setting device „SPARROW 200R“t	3859128
4	1 Stück Verbindungsmittel HERKULES VARIO / 2 m / 1 piece Lanyard HERKULES VARIO 2 m	800523
5	1 Stück Schutzschlauch mit Klettverschluss / Länge: 900 mm / 1 piece protective tube with velcro fastener / length: 900 mm	400172
6	1 Stück Reepschnur 5 mm / 1 m / 1 piece power cord 5 mm / 1 m	800243
7	4 Stück Triple-Lock-Karabiner 22 kN – orange / schwarz / 4 pcs. triple-lock-carabiner 22 kN – orange / black	3860027
8	2 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 0,6 m / 22 kN / 2 pcs. tape sling tube-standard / 0.6 m / 22 kN	400217
9	2 Stück Bandschlinge Tube-Standard / 1,2 m / 22 kN / 2 pcs. tape sling tube-standard / 1.2 m / 22 kN	400219
10	1 Stück Seilsack „Cargo“ (50 l) – blau / schwarz / 1 piece Rope bag „Cargo“ (50 l) – blue / black	4810018
11	1 Stück Auffangergerät „BUDDY 200“ / 1 piece guided type fall arrester „BUDDY 200“	3859123
12	1 Stück Bandfalldämpfer AHK / TRLK / 1 piece arrester AHK / TRLK	400705

NOT-RETTUNGS-SET KOMPLETT

/ EMERGENCY RESCUE SET COMPLETE

ZULASSUNG: ÖNORM F1020 + EN1498-B + EN1865
APPROVAL: ÖNORM F1020 + EN1498-B + EN1865



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
1 Not-Rettungs-Set komplett / Emergency rescue set	452271
2 Rettungstuch (Dreieckstuch), inkl. Bandschlinge / Rescue sheet (Triangular sheet), with Tape sling	452272
3 Tragetuch / Carrying sheet	452273
ERSATZ / REPLACEMENT	
Beutel / bag	452274
Bandschlinge 0,5 m (30kN) EN 354, EN 795B, EN566 / Tape sling 0.5 m (30kN) EN 354, EN 795B, EN566	452275
Rettungstuch (Dreieckstuch), ohne Bandschlinge / Rescue sheet (Triangular sheet), without Tape sling	452276

RETTUNGSLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN / RESCUE LINE OF POLYESTER, SPIRAL BRAIDED

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.		
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
LM-Karabiner / LM-carabiner	12 mm	20 m	514467
LM-Karabiner / LM-carabiner	12 mm	30 m	514468



RETTUNGSLEINE AUS KERNMANTELSEIL / RESCUE LINE OF KERNMANTEL ROPE

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.		
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
AHK-Karabiner / AHK-carabiner	11 mm	20 m	500021
AHK-Karabiner / AHK-carabiner	11 mm	30 m	500020



SCHWIMMFÄHIGE KERNMANTELSEIL-RETTUNGSLEINE / BUOYANT RESCUE LINE OF KERNMANTEL ROPE

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.		
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
AHK-Karabiner / AHK-carabiner	11 mm	30 m	500029
AHK-Karabiner / AHK-carabiner	11 mm	50 m	800200
AHK-Karabiner / AHK-carabiner	11 mm	100 m	801385



RETTUNGSLEINE AUS FLAMMFESTEM ARAMID / RESCUE LINE OF FLAME-RETARDANT ARAMID

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.		
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Schleufe / loop	11 mm	20 m	800368
Schleufe / loop	11 mm	30 m	800369



RETTUNGSLINIEN / RESCUE LINES

SIEHE SEITE 47
REFER TO PAGE 47

ORIENTIERUNGSLIENE ORIENT / ANCHOR ROPE ORIENT



PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Leuchtgelb / yellow	6 mm	100 m	402168
Grün / green	6 mm	100 m	402169
Blau / blue	6 mm	100 m	402170
Rot / red	6 mm	100 m	402171

LEINENBEUTEL KOMBI

SIEHE SEITE 47
REFER TO PAGE 47

/ LINEN BAG KOMBI

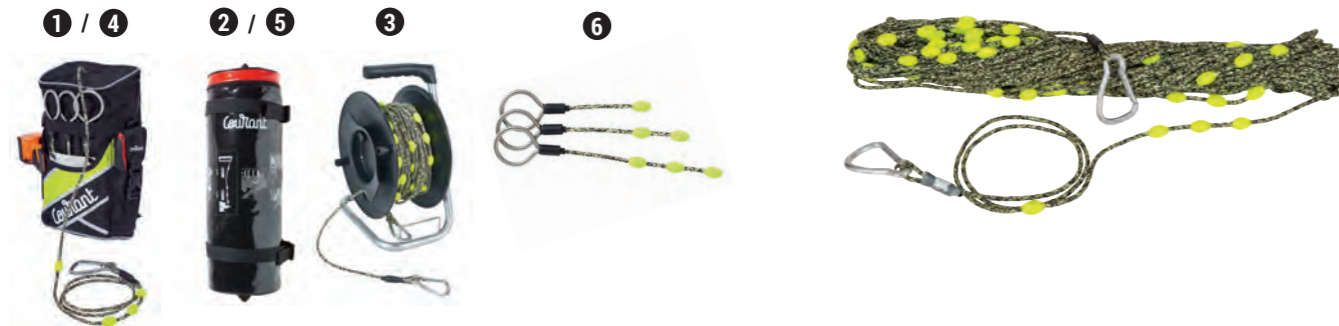
PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Leinenbeutel KOMBI / linen bag KOMBI	4810030



FÜHRUNGSLIENE POLARIS

SIEHE SEITE 48
REFER TO PAGE 48

/ ANCHOR ROPE POLARIS



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
1 Führungsseil „Polaris“ 50 m inkl. FASTER Beutel / Guide rope „Polaris“ 50 m incl. FASTER bag	4240002
2 Führungsseil „Polaris“ 100 m inkl. BAG Beutel / Guide rope „Polaris“ 100 m incl. BAG bag	4240003
3 Führungsseil „Polaris“ 50 m auf Tragetrommel / Guide rope „Polaris“ 50 m on carrying drum	4810035
4 Transporttasche FASTER schwarz / gelb für 50 m Polaris / Transport bag FASTER black / yellow for 50 m Polaris	4810036S
5 Transporttasche BAG für 100 m Polaris / Transport bag BAG for 100 m Polaris	4810037
6 Abzweigringe, Set mit 3 Stück / Branch rings, set with 3 pieces	4290008

AUTOROLL V6 MAX

SIEHE SEITE 49
REFER TO PAGE 49

/ PERSONAL SAFETY ROPE

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Sicherungsseil „AUTOROLL V6 MAX“ Safety rope „AUTOROLL V6 MAX“	4240005
Ersatzseil inkl. Karabiner Spare rope incl. carabiner	4290009



ANKERRING

SIEHE SEITE 49
REFER TO PAGE 49

/ PERSONAL SAFETY ROPE

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Ankerring / Anchor ring	4810038



TECHNISCHE DATEN EINSATZUBEHÖR TECHNICAL DATA OPERATION ACCESSORIES

HILFSLEINEN / SUPPORT-LINES

SIEHE SEITE 52
REFER TO PAGE 52

STEIGERLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN / CLIMBING LINE OF POLYESTER, SPIRAL BRAIDED

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
LM-Karabiner / LM-carabiner	11 mm	20 m	502240
LM-Karabiner / LM-carabiner	11 mm	30 m	502241



ARBEITSLEINE AUS POLYPROPYLEN, GEDREHT / HANDLING ROPE IN POLYPROPYLENE, TWISTED

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Stahl-Karabiner / Steel carabiner	14 mm	20 m	500064



ARBEITSLEINE AUS POLYPROPYLEN, GEDREHT / HANDLING ROPE IN POLYPROPYLENE, TWISTED

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
LM-Karabiner / LM-carabiner	14 mm	20 m	585542



ARBEITSLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN / HANDLING ROPE IN POLYESTER, SPIRAL BRAIDED

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Stahl-Karabiner / Steel carabiner	12 mm	20 m	500091
Stahl-Karabiner / Steel carabiner	12 mm	30 m	544125



SAUGSCHLAUCHLEINE AUS POLYAMID, SPIRALGEFLOCHTEN / SUCTION-HOSE-LINE OF POLYAMID, SPIRAL BRAIDED

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Stahl-Karabiner / Steel carabiner	8 mm	15 m	532083



SAUGSCHLAUCHLEINE AUS POLYPROPYLEN, SPIRALGEFLOCHTEN / SUCTION-HOSE-LINE OF POLYPROPYLENE, SPIRAL BRAIDED

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Stahl-Karabiner / Steel carabiner	8 mm	15 m	502239



BINDELEINE POLYAMID, SPIRALGEFLOCHTEN / BINDING ROPE POLYAMIDE, SPIRAL BRAIDED

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Polyamid / polyamid	8 mm	2 m	500072
Polyamid / polyamid	8 mm	4 m	500019
Polyamid / polyamid	8 mm	6 m	500015



BINDELEINE HANF, GEDREHT / BINDING ROPE HEMP, TWISTED

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Hanf / hemp	8 mm	2 m	500012
Hanf / hemp	8 mm	4 m	503336
Hanf / hemp	8 mm	6 m	503337



RETTUNGSLINIENBEUTEL „KOMBI XL“ / RESCUE-LINE BAG COMBI XL

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Maße size	
48 x 15,5 cm	4810031



RETTUNGSLINIENBEUTEL „STANDARD“ / RESCUE-LINE BAG „STANDARD“

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Maße size	
410 x 280 mm	4810002



SAUGSCHLAUCHLEINENBEUTEL / SUCTION-HOSE-LINE BAG

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Maße size	
290 x 200 mm	4890004



SAUGSCHLAUCHLEINENBEUTEL / SUCTION-HOSE-LINE BAG

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Maße size	
300 x 210 mm	4890003



ARBEITSLINENBEUTEL / WORKING-LINE BAG

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Maße size	
400 x 280 mm	4810008



SCHLAUCHBINDENBEUTEL / HOSE-SACKETS BAG

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Maße size	
215 x 150 mm	4890005



BRANDDIENSTBEUTEL / FIRE SERVICE BAG

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Maße size	
390 x 180 mm	800048



/ GENERAL ACCESSORIES

WERKZEUGHALTER / TOOL HOLDER

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Werkzeughalter groß („Caritool“) 15 daN – schwarz Tool holder big („Caritool“) 15 daN – black	4290021
Werkzeughalter klein („Caritool“) 5 daN – schwarz Tool holder small („Caritool“) 5 daN – black	4290020



SEILZUGRATSCHEN-SET / ROPE-RATCHET-SET

SIEHE SEITE 57
REFER TO PAGE 57

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Seilzugratchen-Set im Beutel Rope-Ratchet-Set in bag	500011
Ø 6 mm / 4,5 Meter einzeln erhältlich Ø 6 mm / 4.5 meter available seperately	500108
Ø 8 mm / 4,5 Meter einzeln erhältlich Ø 8 mm / 4.5 meter available seperately	500109



PFERDE- UND RINDERHEBEGESCHIRR / HORSE AND CATTLE LIFTING HARNESS

SIEHE SEITE 58
REFER TO PAGE 58

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Pferde- und Rinderhebegeschirr Horse and cattle lifting harness	471325



AIRBAG RÜCKHALTEGURT / AIRBAG RESTRAINT BELT

SIEHE SEITE 58
REFER TO PAGE 58

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Airbag Rückhaltegurt Airbag restraint belt	409054



LEDER-LEIBRIEMEN / LEATHER WAISTBELT



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.		
Länge length	Leibriemen Zweidorn silber Double claw buckle silver	Leibriemen Zweidorn gold Double claw buckle gold	Leibriemen Eindorn silber Single claw buckle silver	
90	402130	402141	402152	
95	402131	402142	402153	
100	402132	402143	402154	
105	402133	402144	402155	
110	402134	402145	402156	
115	402135	402146	402187	
120	402136	402147	402188	
125	402137	402148	402189	
130	402138	402149	-	
140	402139	402150	-	
150	402140	402151	-	

HOSENGURTE / WAISTBELTS



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.					
Gurtfarbe colour	Länge length	Schwarz mit Adler black with eagle	Schwarz ohne Adler black without eagle	Silber mit Adler silver with eagle	Silber ohne Adler silver without eagle	Gold mit Adler gold with eagle	Gold ohne Adler gold without eagle
Schwarz / black	120 cm	402237	402236	462718	400030	462716	-
Schwarz / black	140 cm	402238	400114	400168	400458	462717	800501
Grün RAL 6003 green RAL 6003	120 cm	402233	402232	462713	-	462714	-
Grün RAL 6003 green RAL 6003	140 cm	402235	800659	400740	-	400520	-
Oliv RAL 7013 oliv RAL 7013	120 cm	402229	402228	400019	-	400948	-
Oliv RAL 7013 oliv RAL 7013	140 cm	402227	-	401544	-	401607	-
Dunkelblau dark blue	120 cm	461892	461893	400442	800745	-	-
Dunkelblau dark blue	140 cm	461899	400115	800357	-	-	-
Grau RAL 7015 grey RAL 7015	120 cm	402231	402230	-	800024	-	-
Grau RAL 7015 grey RAL 7015	140 cm	461982	400127	400284	400346	400256	400654
Rot / red	120 cm	400436	-	-	402178	800864	-
Rot / red	140 cm	400508	-	461843	400266	-	-
Weiß / white	120 cm	-	-	400949	400484	-	-
Weiß / white	140 cm	-	-	461873	400113	-	401980

Gurtband auch in Rollen zu 100 m erhältlich Belt also available in rolls per 100 m			BEST. NR. / ART. NO.
Farbe colour	Dimension dimension	Länge length	
Schwarz / black	32 x 2,7 mm	100 m	461911
Grün RAL 6003 / green RAL 6003	31 x 2,5 mm	100 m	461881
Oliv RAL 7013 / oliv RAL 7013	33 x 2,5 mm	100 m	414218
Dunkelblau / dark blue	31 x 2,5 mm	100 m	461891
Grau RAL 7015 / grey RAL 7015	31 x 2,7 mm	100 m	461981
Rot / red	31 x 2,7 mm	100 m	461841
Weiß / white	31 x 2,7 mm	100 m	461871

BESCHLÄGE / FITTINGS		BEST. NR. / ART. NO.	
Schnallenfarbe buckle colour	mit Adler with eagle	ohne Adler without eagle	
Schwarz / black	3852427	3852415	
Silber / silver	3852426	3852463	
Silber matt / silver matt	-	3859137	
Gold / gold	3863101	3863102	

SPITZENSCHÖNER / STOP ENDS		BEST. NR. / ART. NO.
Farbe colour		
Schwarz / black		3854114
Silber / silver		3854108
Gold / gold		3854119



A.HABERKORN

For your safety.